La LIBERTÉ

WWW.LA-LIBERTE.MB.CA

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

Vol. 98 n°14 • du 6 au 12 juillet 2011 • **SAINT-BONIFACE**

1,10 $ + taxes

Aux couleurs du Canada

photo : Camille Séguy

Le 144e anniversaire du Canada a été célébré lors de festivités hautes en couleurs aux quatre coins du Manitoba, le 1er juillet dernier, à l'image de cette famille manitobaine. Le parc Assiniboine, la Fourche, la rue Osborne, le Fort Gibraltar, la Monnaie Royale ou encore le parc Joseph-Royal ont accueillis des milliers de personnes venues partager leur fierté canadienne. ■ **Retrouvez notre photo-reportage en page 11.**

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
420, rue Des Meurons, unité 105
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef : Sophie GAULIN ■ Rédactrice adjointe et projets spéciaux : Lysiane ROMAIN ■ Journalistes : Daniel BAHUAUD, Jocelyne NICOLAS et Camille SÉGUY ■ Journaliste stagiaire : Simon DELACROIX ■ Chargée de projets Web/Dans nos écoles : Françoise GÉNUIT ■ Chef de la production : Véronique TOGNERI ■ Adjointe à la direction : Roxanne BOUCHARD ■ Réceptionniste : Sophie WILD ■ Caricaturiste : Cayouche (Réal BÉRARD) ■ Bicolo : Roxanne BOUCHARD et Véronique TOGNERI.

Les bureaux sont situés au 420, rue Des Meurons, unité 105 et sont ouverts de 9 h à 17 h du lundi au vendredi ■ Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Veuillez noter que les chroniques publiées dans *La Liberté* reflètent l'opinion de leurs auteurs et pas forcément celle du journal ■ Téléphone : [illegible] ■ Sans frais : [illegible] ■ Télécopieur : [illegible] ■ Web : la-liberte.mb.ca

L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 17 h pour parution le mercredi de la semaine suivante. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse internet : www.la-liberte.mb.ca ■ Courrier électronique : Direction et lettres à la rédaction : la-liberte@la-liberte.mb.ca ■ Communiqués de presse : redaction@la-liberte.mb.ca ■ Abonnements : administration@la-liberte.mb.ca ■ Département graphique : production@la-liberte.mb.ca

L'abonnement annuel: Manitoba : 33,60 $ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ Ailleurs au Canada : 36,75 $ (TPS incluse) ■ États-Unis : 95 $ ■ Outre-mer : 130 $ ■ Les abonné(e)s manitobain(e)s qui passent une partie de l'année aux États-Unis doivent payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de [illegible].

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS Nº [illegible]
Nº D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455



« Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques (FCP) pour nos activités d'édition. »

Canada

PALADIN

Un avenir incertain

Le Paladin rouvrira-t-il ses portes? La propriétaire de l'ancien restaurant de Saint-Boniface, Julie Zoroneck, et l'ancienne cuisinière, Linda Mutter, discutent du pour et du contre.


Daniel BAHUAUD
presse5@la-liberte.mb.ca

La propriétaire du Paladin, Julie Zoroneck, se dit incertaine quant à l'avenir du restaurant saint-bonifacien détruit par un incendie le 26 juin dernier.

« L'incendie m'a complètement bouleversée, confie-t-elle. Je suis toujours sous le choc. Alors il est difficile pour moi de dire si je vais rebâtir ou non le restaurant. À la mi-juin, je me préparais à réaménager le Paladin, question de l'embellir un peu avant de prendre ma retraite dans deux ou trois ans. Du jour au lendemain, tout est à recommencer.

« Je suis seule maintenant, poursuit-elle. J'ai perdu mon époux, Ed Felde, le 4 décembre dernier. Il était mon partenaire en affaires. Ouvrir un restaurant demande beaucoup d'énergie, beaucoup de planification. Si j'entreprends la reconstruction, il va falloir que je fasse attention à ma santé. »

C'est en 1986 que Julie Zoroneck et Ed Felde ont établi le Paladin, dans une maison construite en 1940 à l'angle de la rue Des Meurons et de l'avenue de la Cathédrale. « Nous préparions les premiers repas dans la cuisine de l'ancien propriétaire, raconte-t-elle. Petit à petit, notre nourriture maison a attiré une clientèle fidèle. On a pu installer une meilleure cuisine et agrandir, et puis on a embauché plus de cuisiniers et de serveurs. »

Au moment de l'incendie, le Paladin employait plus de 40 personnes à temps plein ou à temps partiel. « Ils sont maintenant tous sans emploi, déclare Julie Zoroneck. Leur situation m'inquiète beaucoup. Je sais qu'ils pourront vite toucher l'assurance-emploi en raison de l'incendie, mais ce n'est pas tellement soulageant. Au moins, je suis rassurée que personne n'ait été blessé. »


photo : Daniel Bahuaud

Julie Zoroneck près des ruines du restaurant Paladin.

« Quelques anciens employés à temps partiel avaient déjà des emplois ailleurs, ce qui les aidera, précise l'une des cuisinières, Linda Mutter. Quant à moi, il me faudra remplir ma demande pour l'assurance-emploi. Le Paladin me manquera, j'y ai passé six jours par semaine pendant les sept dernières années. J'adorais préparer les tourtières et les sauces. S'il y a un nouveau Paladin, j'aimerai y travailler. »

En attendant de décider de l'avenir du Paladin, Julie Zoroneck a rencontré les inspecteurs des pompiers de la Ville de Winnipeg. Elle a aussi annulé les commandes placées auprès de ses fournisseurs, et elle tente de reconstituer ses dossiers financiers. « Tout est passé au feu, déplore-t-elle. Heureusement, mes fournisseurs ont pu me fournir des copies des factures et des relevés de compte.

« Les inspecteurs ont exclu l'hypothèse d'un incendie criminel, poursuit-elle. On sait maintenant que c'est la friteuse qui a pris feu. Quant aux représentants des assurances, ils sont sympathiques. J'ai bon espoir d'être bien indemnisée. »

Julie Zoroneck précise que ses pertes se chiffrent à environ un million $. « Si je rebâtis le Paladin, ça coûtera plus que cela, affirme-t-elle. Mais j'ai toujours travaillé, et je suis une femme forte. Si le Paladin renaît de ses cendres, c'est certain que je serai aux commandes. »

Des souvenirs en fumée

Camille SÉGUY

Pour Bernard (Ben) Collette, le Paladin était bien plus qu'un restaurant à Saint-Boniface. Il était le lieu de son enfance.

« On a déménagé dans cette maison quand j'avais 13 ans, se souvient-il. Mon père avait acheté la maison avec l'épicerie, qui est devenue ensuite le restaurant. Cette maison était pleine de mes souvenirs d'enfance. Je suis presque né là, un de mes frères y est mort, un autre y est né, et j'ai commencé à travailler au magasin avec mon père. Ça fait mal de la voir disparue aujourd'hui. »

Plus tard, en 1965, Ben Collette a loué l'épicerie de son père et c'est lui, avec sa femme, qui en a fait un restaurant. Il s'appelait à l'époque Ben's Paladin. « C'est nous qui avons lancé les tourtières et les tartes en dessert, souligne Ben Collette. Ça marchait vraiment bien. On sponsorisait les danses des écoles pour attirer le monde.

« Le Ben's Paladin et le Paladin actuel étaient assez différents, précise-t-il. Je suis retourné après avoir passé plusieurs années à Calgary, et ça faisait bizarre car j'ai mangé au deuxième étage, là où étaient nos chambres à coucher avant! »

Familial et serviable

En tant que cliente, Jacqueline Beaudette était aussi attachée au Paladin depuis son arrivée à Saint-Boniface il y a plus de 30 ans. « J'y allais souvent manger avec des amis, raconte-t-elle. C'était central, convivial, familial, simple, pas cher, varié, bon pour n'importe quelle occasion, et son côté ancien faisait son charme. »

Ben Collette affirme que cette ambiance familiale ne date pas d'hier. « Je me suis fait beaucoup d'amis parmi les clients du Ben's Paladin, que j'ai toujours, assure-t-il. On avait aussi de très bons contacts avec nos employés. »

« Tout le monde connaissait le Paladin, remarque Jacqueline Beaudette. Mieux valait réserver, sinon il n'y avait plus de place car c'était trop populaire! C'était notre restaurant, il y avait vraiment une âme là-bas. Sa perte va laisser un vide. »

Le Paladin proposait aussi un service de traiteur sur lequel la résidence pour aînés, la Place Des Meurons, comptait régulièrement. « Le Paladin remplaçait nos cuisiniers quand ils étaient en vacances, explique le gérant de la Place Des Meurons, Guy St. Godard.

« Il sera difficile à remplacer car rares sont les restaurants qui peuvent nous préparer des repas à un bon prix, nous les amener, nous laisser leurs affaires, puis venir les reprendre après, poursuit-il. On avait une grande confiance mutuelle et ils étaient toujours accommodants avec nous, même à la dernière minute. »

Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) utilisait aussi beaucoup les services du Paladin pour ses réunions, en plus d'aller souvent y manger.

« C'était pratique pour nous, c'était juste à côté, explique le directeur général du CDEM, Louis Allain. Le Paladin, c'était comme la famille. Ils avaient leurs habitudes chez nous quand ils amenaient les plats. On n'a jamais eu de problèmes avec eux.

« On ne pourra pas remplacer le Paladin, son environnement social, son rapport qualité-prix, son service toujours plaisant, conclut-il. C'était devenu un point de repère identitaire à Saint-Boniface, une institution de quartier. C'était unique. À l'annonce de l'incendie dimanche 26 juin, le CDEM était en deuil. »

ÉDITORIAL

L'editorialiste est en deplacement a l'Association de la presse francophone





À VOUS la parole

À ne rien y comprendre

Madame la rédactrice,

L'Association culturelle franco-manitobaine a à cœur l'industrie des arts et de la culture francophone en milieu rural au Manitoba. Les commentaires saisissants que monsieur Flaherty, le ministre fédéral des Finances (non celui du ministère du Patrimoine canadien) a effectué le 28 juin dernier, menaçant le financement d'une programmation d'activités artistiques et culturelles, créent tout un émoi non seulement chez nos voisins de l'Ontario, mais chez les artisans qui se réalisent par les arts et la culture.

Monsieur Flaherty a indiqué que les festivals et les institutions culturelles ne devraient pas prendre pour acquis les subventions fédérales chaque année, et ne devraient donc pas prévoir leurs activités en fonction de ces octrois. Non seulement ce genre de propos déstabilise les organismes – clients du Patrimoine canadien, compromet nos engagements envers les ententes de financement et également, remet en question la structure décisionnelle en place tant au niveau national, et provincial et régional.

En conclusion, ce genre de vision pour l'industrie des arts et le développement culturel en milieu rural et en situation minoritaire pourrait mettre en péril l'identité d'une nation.

Respectueusement,
Josée Théberge
Directrice générale de
L'Association culturelle franco-manitobaine

Un grand merci de la part d'Ubuntu

Madame la rédactrice,

Le vendredi 10 juin pour une dernière fois, nous avons eu l'honneur d'assister à un spectacle inoubliable de Jazz Pour l'Humanité. Je prends cette occasion pour remercier trois dames assez spéciales, Rayannah Kroeker, Katrine Dilay et Caroline Mousseau. La devise d'Ubuntu Manitoba est « Nous devons être le changement que nous voulons voir dans le monde ». Rayannah, Katrine et Caroline sont des exemples vivants de cette citation de Gandhi. Depuis 2007, elles ont décidé d'aider Kimironko, un quartier en grand besoin dans la ville de Kigali, au Rwanda. Leur dévouement envers Ubuntu, les veuves et les petits enfants de Kimironko a été grandement apprécié. Grâce à leur geste, les mamans et les enfants commencent lentement à rebâtir leur vie. Rayannah, Katrine et Caroline, au nom des mamans et des enfants, je vous remercie. Kimironko attend impatiemment votre retour pour que vous puissiez voir le fruit de votre travail.

Mayur Raval
Ubuntu Manitoba
Le 28 juin 2011

Erratum

Une erreur s'est glissée dans l'article Vers les élections, paru à la page 7 de La Liberté du 29 juin. Il était écrit que « La hausse de cinq % par année sur trois ans des frais de scolarité permettra aux universités manitobaines de se ressourcer davantage ». Or, il s'agissait d'une hausse des octrois du gouvernement provincial accordés aux universités pour les trois prochaines années. En l'occurrence, il est aussi à remarquer que l'augmentation des frais de scolarité universitaires sera indexée au coût de la vie. Toutes nos excuses.



Joseph et Jeannette Saurette

60 ans de mariage, ça se fête!

Le samedi 9 juillet de 13 h à 16 h, au 200, rue Masson.

Votre présence sera votre cadeau.

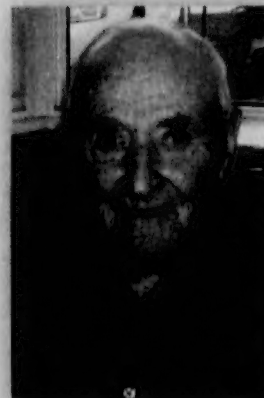
Avec amour,
Vos enfants et vos petits-enfants

Citation DE LA SEMAINE

« Il manquerait la moitié de mon coeur si je ne pouvais plus parler français. »

Maria Chaput recevra, le 16 juillet, la Légion d'honneur de la République française pour son combat pour la francophonie au Manitoba et au Canada. ■ **Page 5.**

Venez fêter avec nous le 90e anniversaire de naissance de



Camille Chaput

Un thé-rencontre aura lieu le dimanche 17 juillet 2011 de 14 heures à 16 h 30 à la Salle des Chevaliers de Colomb au coin des rues Centrale et Saint-Gérard Sainte-Anne-des-Chênes (Manitoba)

ÉDUCATION

Une garderie pour l'école Taché

La garderie du P'tit bonheur emménagera dans de nouveaux locaux à côté de l'école Taché et ce, dès la rentrée de 2013. Une nouvelle qui fait le grand bonheur de tous, non sans poser quelques nouveaux défis.

Daniel BAHUAUD

Une nouvelle garderie pouvant accueillir 74 enfants verra le jour à l'école Taché à l'automne 2013. C'est, du moins, ce qu'a annoncé le 29 juin la ministre de l'Éducation, Nancy Allan.

« Nous savons combien l'éducation préscolaire est importante pour le développement des enfants, surtout pour les francophones en milieu minoritaire », souligne-t-elle.

La garderie, dont le coût total de la construction se chiffrera à près de 1,5 million $, pourra accueillir 20 poupons et 54 petits d'âge préscolaire, soit plus du double de la capacité actuelle de la garderie du P'tit bonheur, qui accueille 34 enfants au sous-sol de l'école Marion.

Pour les parents se prévalant des services du P'tit bonheur, il s'agit d'une nouvelle positive et longtemps attendue. « Une nouvelle garderie, près de l'école et munie de salles modernes, c'est beaucoup, déclare un père de deux enfants, Christian Gagné. La situation à l'école Marion est boiteuse. La pouponnière est au sous-sol, mais la prématernelle est au 2e étage. Et puis l'entrée est à l'arrière de l'école.

« Avant tout, poursuit-il, les enfants d'âge scolaire n'auront plus besoin de voyager en autobus de l'école Taché à l'école Marion. Ce sera tellement plus pratique et le risque d'accidents sera réduit. C'est une très bonne nouvelle, bien qu'on aurait souhaité que la nouvelle garderie soit ouverte plus tôt. »

Même son de cloche chez un autre parent, Anne Sechin. « Il était déjà question de ce dossier à l'époque où mes enfants étaient tout petits, souligne-t-elle. N'empêche que c'est positif, puisque jusqu'à présent, les enfants étaient placés dans des conditions exécrables. On demandait beaucoup aux parents qui choisissent de faire vivre leurs enfants en français. »

La directrice du P'tit bonheur, Marie Rosset, se réjouit de l'annonce, tout en y ajoutant quelques bémols.

« Nous serons installés près du milieu scolaire et nous pourrons accommoder plus de familles, déclare-t-elle. En revanche, la prématernelle, ainsi que le programme scolaire, qui accueille plus de 40 élèves avant et après les heures de classe, devront trouver gîte dans l'école Taché. »

Une situation problématique, compte tenu d'un manque déjà criant de locaux à l'école, qui vient d'ouvrir une troisième classe de maternelle.

« La garderie était prioritaire à l'école Taché, rappelle le directeur général de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM), Denis Ferré. Il faudra maintenant miser sur l'école en tant que telle, en réaménageant nos espaces pour répondre aux besoins en jeune enfance et en maternelle. Nous sommes déjà en discussion avec le ministère de l'Éducation, qui comprend que des changements sont nécessaires. »


photo : Daniel Bahuaud

Nancy Allan, avec les plans architecturaux pour la nouvelle garderie.

Le chef de projet au ministère de l'Éducation, Gérard Lesage, se dit en effet optimiste. « On sait que les espaces sont déjà serrés à l'école Taché, mentionne-t-il. Nous continuerons de travailler avec la DSFM pour répondre aux besoins de cette communauté scolaire. »

En outre, la nouvelle garderie ne résoudra pas le problème de la liste d'attente du P'tit bonheur. « Je reçois au moins deux appels par jour de parents cherchant une place, indique Marie Rosset. Nous avons plus de 500 noms sur notre liste d'attente. Toutes les garderies ont de longues listes d'attente, mais chez les francophones, la situation est pire. »

De plus, les services offerts présentement ne répondent pas forcément aux besoins de tous les parents. « Je connais des infirmières qui élèvent leurs enfants seuls, souligne Anne Sechin. Elles ne font pas du neuf à cinq. Bien des parents pourraient bénéficier de services en soirée ou en fin de semaine. »

FRANCOPHONIE

Un combat honoré

Daniel BAHUAUD

La sénatrice Maria Chaput recevra, le 16 juillet à Saint-Boniface, les insignes de chevalier de la Légion d'honneur, la plus haute décoration accordée par la République française. (1)

La première femme de l'Ouest canadien à recevoir cette haute distinction, Maria Chaput sera décorée par le président de l'Association de la Légion d'honneur de la région de la capitale du Canada et doyen des élus des Français du Canada à l'Assemblée des Français de l'étranger, Jacques Janson.

« Ce geste récompense l'action de Maria Chaput dans les relations bilatérales entre la France et le Manitoba, notamment dans le cadre du congrès de Nice de la Fédération Canada-France qui a eu lieu en 2006, déclare Jacques Janson. Mais aussi son combat inlassable pour la francophonie au Manitoba et dans tout le Canada. À travers elle, ce sont tous les francophones, et en particulier les femmes francophones, à qui la République française rend hommage. »

Créée en 1802 par Napoléon Bonaparte, la Légion d'honneur – l'équivalent français de l'Ordre du Canada – sert à récompenser les services émérites aussi bien civils que militaires. Chaque année, plusieurs étrangers reçoivent la Légion. Pour sa part, la sénatrice Chaput se dit « profondément touchée » de se compter parmi les récipiendaires de l'importante distinction.

« C'est un grand honneur que d'être reconnue par la France qui est la mère patrie de la francophonie canadienne, déclare-t-elle. Nos liens sont innombrables, et remontent à la fondation de Québec, en 1608. La France a fait rayonner sa langue à travers le monde et vient nous appuyer en remettant des insignes comme la Légion d'honneur. Je serai heureuse de la recevoir en mon nom mais aussi au nom de toute la communauté francophone du Manitoba, dont la France reconnait le combat linguistique. »

Toujours engagée

Un combat que Maria Chaput mène depuis longtemps. « Tout ce que j'ai fait sur le plan politique, souligne-t-elle, je l'ai fait en fonction de qui je suis et de ce que mes ancêtres m'ont léguée : une vie et une culture francophones. Il manquerait la moitié de mon cœur si je ne pouvais plus parler français. Alors mon combat a été de contribuer à ce que le français soit encore plus vivant au Canada. »

En effet, l'engagement de Maria Chaput envers la langue française se poursuit, puisque la sénatrice a été réélue, le 21 juin, présidente du comité sénatorial des langues officielles.

« C'est un privilège que de siéger au le comité, déclare-t-elle. Mes collègues et moi réussissons à mettre la partisannerie de côté au grand bénéfice du bilinguisme et de la francophonie canadienne. J'ai hâte d'être à la prochaine session parlementaire, puisque le comité développe présentement son plan de travail pour notre retour, en septembre, au Sénat. On sera prêts à faire avancer le dossier des langues officielles dès la rentrée parlementaire. »

(1) La cérémonie de remise de la Légion d'honneur aura lieu le 16 juillet à 11 h 30, au cimetière de la Cathédrale de Saint-Boniface, devant le « Monument du Poilu », monument des Français de l'Ouest morts pour la France.

La juste place des Métis

Parcs Canada lance une série de projets dans l'Ouest canadien pour célébrer l'histoire et la culture métisses. Une occasion pour les Métis de faire valoir leur vraie contribution auprès des Canadiens.


Camille SÉGUY
presse2@la-liberte.mb.ca

Le député fédéral de Winnipeg-Sud et lui-même Métis, Rod Bruinooge, était au lieu historique national du Canada de la Maison-Riel le 28 juin pour annoncer, au nom du ministre fédéral de l'Environnement et ministre responsable de Parcs Canada, Peter Kent, un investissement de 4,25 millions $ du gouvernement du Canada pour la création de 18 projets à travers l'Ouest canadien qui souligneront le rôle que les Métis ont joué dans l'histoire du pays.

« Les Métis ont fait beaucoup pour le Canada, mais peu de gens savent à quel point, affirme Rod Bruinooge. Ces projets permettront de sensibiliser la population à la véritable histoire des Métis et à leur façon de vivre. C'est l'opportunité de les éduquer sur ce peuple fondateur du Canada. En tant que fier membre de la nation métisse, je suis très touché de faire cette annonce. »

Les projets seront lancés dans les trois prochaines années, du Manitoba jusqu'en Colombie-Britannique. Au Manitoba, six projets sont déjà en cours de création, dont la reconstruction des barges d'York, la mise sur pied d'une exposition itinérante pour faire connaître la Maison-Riel lors d'événements au Manitoba rural, ou encore la création de programmes d'activités sur les Métis au nouveau parc d'aventures pour les enfants à la Fourche.

« Chaque projet vise un élément spécifique de la culture et de l'histoire métisses, et ils seront tous très intéressants, assure la directrice de l'unité de gestion manitobaine de Parcs Canada, Marilyn Peckett. L'histoire n'a pas toujours donné leur juste place aux Métis, mais ces projets vont rectifier cela. »

Le président de la Manitoba Metis Federation (MMF), David Chartrand, se réjouit de l'appui du gouvernement canadien à la nation métisse.

« C'est bon de voir que le gouvernement ne nous a pas oubliés même si ça lui a pris plus de 100 ans pour reconnaître le rôle des Métis dans la création du Canada, souligne-t-il. Sans Louis Riel, l'Ouest canadien ne serait pas ce qu'il est aujourd'hui, et pourtant on n'avait jamais été reconnus et respectés pour cela ».

David Chartrand estime qu'« au Canada, contrairement à l'Europe, on a trop longtemps négligé de faire valoir notre histoire et notre culture. C'est bon de pouvoir commencer maintenant à faire connaître notre véritable histoire et notre vraie contribution à la création du Canada. Ça va nous rendre plus fiers, nous revigorer en tant que peuple ».



photo : Camille Séguy

David Chartrand lors de l'annonce de nouveaux projets pour le peuple Métis.

Aujourd'hui, selon le président de la MMF, les Canadiens sont prêts à entendre la véritable contribution des Métis dans leur histoire.

« Notre nation métisse a fait beaucoup dans les dernières années pour se mettre en avant de façon positive, affirme-t-il. Il y a dix ans, on n'aurait jamais cru qu'il y aurait un jour une journée Louis Riel au Manitoba, mais maintenant, la province et le Canada sont prêts à reconnaître Louis Riel comme un héros et la nation métisse comme un élément positif de l'histoire du Canada.

« C'est une nouvelle ère positive qui commence pour la nation métisse, conclut-il. Pour nous, ces projets sont un rêve devenu réalité, et ce n'est que le début. »

Par ailleurs, la Province du Manitoba a dévoilé, le 29 juin, un investissement de 10 millions $ dans le Fonds de développement économique des Métis (MEDF). Ce fonds, dont la création avait été annoncée lors de l'assemblée générale annuelle de 2010 de la MMF, a pour objectif de promouvoir le développement économique et la formation des Métis du Manitoba en accordant du financement aux entreprises métisses.

POLITIQUE FÉDÉRALE

Kevin Lamoureux bien occupé

Le député fédéral de Winnipeg-Nord, Kevin Lamoureux, cumule les fonctions de chef adjoint du Parti libéral à la Chambre des Communes et de critique de son Parti en matière de citoyenneté et immigration.

Camille SÉGUY

Le député fédéral libéral de Winnipeg-Nord, Kevin Lamoureux, est bien occupé depuis le 1er juin dernier. Il a en effet été nommé à la fois chef adjoint du Parti libéral (PL) à la Chambre des Communes, et critique de son Parti en matière de citoyenneté et d'immigration.

« Je suis très content de ces nouvelles responsabilités qui m'ont été confiées, pour la première fois, assure le député. Ce sont des domaines qui m'intéressent vraiment. C'est l'opportunité pour moi de montrer que je peux faire une différence. »

L'ampleur de la tâche ne lui fait pas peur car il a derrière lui 19 ans d'expérience à l'Assemblée législative du Manitoba, et « nous étions un très petit caucus libéral, notamment les dernières années, donc j'avais l'habitude d'avoir de nombreuses responsabilités en même temps », rappelle-t-il.

Chef adjoint

Pour ce qui est de son rôle de chef adjoint, Kevin Lamoureux estime qu'il est « déjà très actif à l'intérieur de la Chambre, donc être le chef adjoint du PL me permettra de faire encore plus partie de la stratégie des Libéraux à la Chambre des Communes », se réjouit-il.

Il précise que sa mission sera de « m'assurer que le Parti libéral est performant à la Chambre des Communes et qu'on délivre bien un message consistant. En tant que chef adjoint, je me dois de me tenir informé de tout ce qui se passe à la Chambre pour pouvoir remplacer le chef en son absence ».

La cohérence du PL à la Chambre des Communes repose donc en partie sur Kevin Lamoureux.

Sa position est rendue d'autant plus difficile que le gouvernement conservateur est désormais majoritaire. « Ils n'ont plus besoin de travailler avec les autres partis pour passer leurs lois, constate Kevin Lamoureux. Ça rend les choses plus difficiles pour nous, pour faire passer nos messages. Mais je vais m'assurer que les Canadiens sachent bien ce qui se passe à la Chambre des Communes. »

Citoyenneté et immigration

Le portfolio de critique en matière d'immigration et de citoyenneté a aussi ses défis. « La gestion du temps sera le plus difficile, anticipe Kevin Lamoureux. Je veux communiquer autant que possible sur le sujet, à l'intérieur et à l'extérieur de la Chambre, et je veux visiter divers pays qui envoient des immigrants au Canada pour mieux représenter les nouveaux Canadiens d'aujourd'hui.

« Je veux m'assurer de d'entrer en contact avec autant de Canadiens que possible sur ces questions, pour inclure leur opinion dans la création de futures politiques sur la citoyenneté ou l'immigration », poursuit-il.

Kevin Lamoureux prévoit aussi de s'attaquer à des problèmes concrets, tels que celui des refus de visas de tourisme envers certains ressortissants, notamment des Philippines et d'Inde.

« C'est inacceptable et ça arrive trop souvent, déplore-t-il. J'ai hâte de rencontrer face à face le ministre de la Citoyenneté, de l'Immigration et du Multiculturalisme, Jason Kenney, et son équipe, pour parler de ce qu'il faut faire et passer à l'action. »

Le député de Winnipeg-Nord a une connaissance de terrain en matière d'immigration et de citoyenneté. « Dans ma circonscription, on traite d'au moins 400 cas d'immigration par mois, souligne-t-il. Il n'y a donc rien de nouveau pour moi. Ce sont des défis que je connais bien, que je vois directement tous les jours. Je suis content de pouvoir apporter à la Chambre des Communes mon *leadership* sur ces questions. »



photo : Camille Séguy

Kevin Lamoureux.

Nouvelle ambiance à la Chambre

Camille SÉGUY

La première session parlementaire de la 41e législature, qui s'est terminée le 25 juin, a été marquée par un changement de ton à la Chambre des Communes.

« C'est plus civil et plus respectueux, remarque la députée néo-démocrate de Churchill, Niki Ashton. On a arrêté de crier des choses sans avoir le microphone. »

La députée conservatrice de Saint-Boniface, Shelly Glover, renchérit qu'« il y a moins d'attaques personnelles, venant de tous les partis. On se concentre sur le vrai fond des débats donc c'est très positif. Des Néo-Démocrates se sont même levés pour soutenir le gouvernement dans notre projet de loi sur les méga-procès, ce que je n'aurais jamais vu avant les élections! »

Le député libéral de Winnipeg-Nord, Kevin Lamoureux, explique ces changements par le fait que « avec un gouvernement majoritaire, les réactions partisanes excessives ne mèneront nulle part, alors mieux vaut travailler ensemble et essayer de faire de bonnes choses ».

L'analyste politique Michel Lagacé affirme en effet que « les partis d'Opposition savent qu'ils ont quatre ans pour faire leurs preuves, donc il n'y a pas d'urgence à être agressif. De plus, les Libéraux doivent se réinventer après leur défaite et les Néo-Démocrates sont encore en phase d'apprentissage car ils comptent beaucoup de nouveaux députés ». Shelly Glover ajoute à ces explications la présence d'un nouveau président de la Chambre, Andrew Scheer, qui « ne permet pas les attaques sans punition ».

Débats

La session de trois semaines a été marquée par deux débats, celui sur le budget et celui, imprévu, sur la loi de retour au travail des employés de Postes Canada. La plupart des projets de loi annoncés ne seront débattus qu'à l'automne.

« Le budget a été adopté facilement car l'Opposition savait qu'il passerait de toute façon, avec la majorité conservatrice », analyse Michel Lagacé. Kevin Lamoureux confirme. « On a coopéré avec le gouvernement pour expédier le budget car c'était la priorité », dit-il.

Shelly Glover précise que le gouvernement conservateur n'avait inclus dans le budget que les mesures les plus urgentes pour laisser assez de temps aux députés pour tout débattre, en accord avec le processus démocratique. D'autres mesures seront introduites, et débattues, dans le budget qui sera présenté à l'automne.

Le débat sur le retour au travail des employés de Postes Canada en grève, aura quant à lui duré 58 heures. « On a pu voir que le nouveau parti d'Opposition, le Nouveau Parti démocratique (NPD), était prêt à tenir tête au gouvernement sur certaines causes, comme les droits des travailleurs », commente Michel Lagacé.

« On a forcé la Chambre à nous écouter, confirme Niki Ashton. Ce projet de loi était très problématique car il ne respecte pas le droit de négociation collective qui appartient à tous les Canadiens. On n'avait pas d'autre choix que de s'exprimer. »

Elle déplore toutefois que « la majorité conservatrice avait déjà décidé d'avance de l'issue du débat et elle n'a pas vraiment considéré nos propositions d'amendement. C'est révélateur de ce que les débats à la Chambre seront ».

Quant à Kevin Lamoureux, il estime que « les Néo-Démocrates ont abandonné trop vite. Ils auraient dû continuer à se battre. Pour moi, ils ne voulaient pas vraiment défendre les Canadiens, mais plutôt renforcer leurs liens avec les syndicats et surtout entraîner leurs nouveaux députés. Ils ont perdu de la crédibilité en ne faisant rien après avoir si bien parlé ».

La prochaine rentrée parlementaire fédérale est prévue le 19 septembre. « Même si le NPD démontre une certaine modération dans les débats car il l'a promis lors de la campagne électorale, j'anticipe que la tentation d'oublier ces promesses et de durcir le ton sera vite là », conclut Michel Lagacé.

DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

Félicitations à tous les diplômés de la Division scolaire franco-manitobaine!

Chères finissantes,
Chers finissants,

C'est avec joie qu'au nom de la Division scolaire franco-manitobaine je félicite chacune et chacun d'entre vous. Que les expériences vécues et les connaissances acquises lors de vos années au sein de la famille de la DSFM vous soient utiles dans cette nouvelle aventure que vous débutez et qu'elles vous aident à atteindre vos rêves. Demeurez engagés dans votre francophonie et continuez à faire rayonner le français au Manitoba et ailleurs.

Bonheur et succès,

Denis Ferré
Directeur général
Division scolaire franco-manitobaine

École communautaire Aurèle-Lemoine
Lawrence Peter Gareau • Stephan Diedrich Wiebe • Dominique Justine Abraham • Ian J. Petrowski • Caitlin Rose Allard

ÉCOLE COMMUNAUTAIRE AURÈLE-LEMOINE

Collège régional Gabrielle-Roy
Michael Anthony Audette • Derrek Bentley • Danielle Nicole Boily • Michael Justin Joseph Boisjoli • Chanelle Bosc • Joseph Boulet • Robert Brémault • Sarah Jasmine Bruneau • Philippe René Brunette • Colin Buissé • Kaitlin Carrière • Alexander Coates • Denis Cole • Matthieu J. Collette • Mireille-Rachelle Collette • Jarret Robert Currie • Serge André de Moissac • Branden J. Defoort • Bréanne Déquier • Marie Derain • Éric Dorge • Benjamin Ducharme • Myriam Gaétane Dupuis • Cody Eary • Monique Fouasse • Benjamin Fowler • François Michael Joseph Freynet • Aimée Lee Henry • Roy David Hofer • Janelle Huberdeau • Jessica Hunnie • Jude Johnson • Michelle Marie Kirouac • Roxanne Lacroix • Ryan Paul Sinai Laflèche • Mélanie Lyette Marie Lagacé • Patrick Lagassé • Benoit Louis Joseph Lambert • Nicole Anna Marie Leclerc • Sylvie Louise Legal • Christine Lemoine • Éric Lemoine • Shelby Levreault • Justin Malo • Christian Ronald Daniel Marcoux • Natalie L. Marcoux • Stéphane Marquis • Rielle Ray-Anne Nault • Danica Louise Nolette • Robert Petit • Chantale Nicole Marie Pineau • Simon A. Reimer • Joël G. J. Rocque • Roxanne Ross • Patrick Marcel Joseph Savard • Brianne Ste. Marie-Lacroix • David Louis Vachon



École communautaire Gilbert-Rosset
Vincent Bernard Edmond Martel • Kimberly Diane Marie Rouire • André Joseph Jean Sotin • Natacha Catherina Marie Syganiec



Centre scolaire Léo-Rémillard
Pierre Arbez • Loïc Bazin • Patrick Bazin • Geneviève Chartier • Danyka Choquette • Sara Clement • Kaelee Courchaine • Patrick Desrochers • Zachary Granger • Nicolas Guenette • Isabelle Hanlon • Nicolas Hausler • Mélanie Jeanson • Alixe Kirouac • Carolyne Kroeker • Eric Manaigre • Chantal Marion • Mathieu McMurray • André Morrisey • Danyal Nami • Brittany Pelland • Nicollette Saucier • Mitchel Steinhoff • Isabel Trottier-Phaneuf • Danielle Verbrugge • Gerard Wetzel

Collège régional Notre-Dame
Jilliane Nicole Marie Badiou • Louise Maxine Bérard • Mélanie Nicole Marie Comte • Denis J. Delaquis • Patrick Joseph Louis Dequier • Janique Lorraine Marie Bazin Fortier • Alcide Edward J. Grenier • Kristine Lynn Lorraine Grenier • Justin Johannus Joseph Grift • Chantal Jacqueline Hébert • Chantal Marguerite Lesage • Daniel Donald Joseph Lesage • Christine Cécile Marie Painchaud • Christian Gilbert Jerome Préjet • Sophie Darcelle Marie Robitaille • Matthew Scheffelmaier • Brigitte Élise Vuignier • Lacey Catherine Marie Vuignier

Collège Louis-Riel
Mustafa Adani • Ashley Agoh-Agbo • Christian Allard • Emanuelle Arbez • Janelle Audette • Adolphine Azama • Kashiku Ester Bahanyi • Alizée Baudet • Joëlle Marie Gisèle Beaulieu • Philippe Bellefeuille • Mae Maria Bérard • Julien Bernardin • Marie-Serge Bibeau • Tristan Bisson • Eric Boissonneault • Miguel Boissonneault • Alexei Lionel Albert Bonomo • Justin Bottomley • Nicolas Bourrier • Katya Boutroy • Dani Bouvier • Charles Brault • Jeremy Bruneau • Jo-el Brunette • Emilie Buscio • Jacques Candas • Liam James Carr • Max Cerilli-Boucher • Christian Chabikuli • Christianne Chabikuli • Roxanne Champagne • Francine Chartier • Justin Chartier • Janelle M. Chartrand • Roger Colliou • Janelle Comte • Yacouba Dembélé • Nicole Deniset • Catherine Désorcy-Nantel • André Desrosiers • Ange Djacouré • Chantale Dornez • Sophie Fiola • Élodie Flower • Seamus Fogarty • Rielle Gisèle Foidart • Janelle Fournier • Britta Fréchette • Carissa Gauthier • Caroline Gautron • Marie Lindsay Graff • Chanelle Guay • Michel Frédéric Guay • Jérémie Hébert • Eric Isford • Rowan Q. Kenny • Sanousith Keomanyla • El Mahdi Khattabi • Kevin Kielich • Isaac Kitsa • Khadidja Komah • Jasmine Kozier • Curtis Krahn • Stephane Labossière-Howard • Émilie Lalande • Sarah Lalande • Solaine Laroche • Anne-Marie Lavoie • Joël Ledoux Molgat • Bibata Divine Lembissa • Mathieu Lévesque • Madeleine Lloyd • Rosalie Loiselle • Joël Lussier • Marie-Claude Marchildon-Lavoie • Nicolas Massé • Christine Mazerolle • Eric Mazur • Pacifique Mbabazi • Carole Ménard • Geneviève Mitchell • Kaynoun Kenodid Mohamed • Kaysea Kenodid Mohamed • Florence Montgrain • Daniel Jeongho Moon • Emilie Morin-Fournier • Sylvie Mousseau • Joël Mucha • Safari Pierre Munga • Ambre Pambrun • Stéphanie Pantel • Anne-Claire Parent • Pamela Parker • Jacqueline Elizabeth Pelland • Nicolas Pellerin • Solange Perrault • Christine Perrin • Alanna Perron • Marie-Pier Racine • Quentin Raval • Luc Rémillard • Anatol Rennie • Lynne Reykdal • Caroline Rioux • Joël Claude Ritchot • Darrel Roy • Camie Ruest • Daniel Sawatzky • Timothy Schaubroeck • Amine Sodki • Justin St-Amant • Marise Hélène d'Amours Svistovski • Kristina Sylvestre • Isabelle Ras Tchibanvunya • Dani Tétrault • Desirée Thériault • Joël Therrien Vrignon • Adam Tougas • Rebecca Trudeau • Evelyn Tugby • Vellan Vadivelu • Eric Vandal • Nathalie Vandale • Mélodie Vermette • André Vien • Dana Waldie • Kristjana Werboweski • Marc Williams • Justin Withoos • Kaitlyn Wright





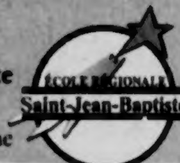
École Pointe-des-Chênes
Dominique E. S. Boisvert • Karine Déquier • Ashley Nicole Fiola • Alixe Freynet-Funk • Aleesha Anne Gerardy • Dow Griffith • Jeremy Haines • Christopher Gilles Joyce • Cédric Gabriel Morier-Roy • Yvan Michel Pattyn • Céline Marie Claudette Sabot • Mathieu Maurice Richard Favreau • Trevor Johnston • Mélanie Kirouac • Chanelle Labossière • Lyell Laurin • Michel Rocan • Janelle Trudeau

École communautaire Réal-Bérard
Taylor Audet • Colin Bérard • Aidan Curé • Katrina Deakin • Natalie Dearborn • Roxanne Duma • Mathieu Fillion • Danika Gagné • Cédric Gauthier • Delayné Gibbs • Isabelle Laroche • Chantal Lussier • Michelle Peloquin • Louise Perreault • Caitlyn Preteau • Christine Tétrault • David Vigier • Kelsey Wiebe





École communautaire Saint-Georges
Annette Boulet • Demi-Raine Tessier Enns • Janel Zolinski



École régionale Saint-Jean-Baptiste
Berne Arthur Damphousse • Shêne Paul Damphousse • Richmond Wilfrid Joseph Delorme • Daniel Duval • Yanérick Leclair • Stéphanie Rempel • Alexandre Richard Florent Robert • Jenna Michelle Marie Sabourin • Kaelyn Lorraine Sabourin • Karine Rose Marie Sabourin



École Saint-Joachim
Stéphanie Balan • Leeza Bencze • Pierre Arthur Joseph Bernard • Maurice Chabot • Jesse Charrière • Patrick Marcel Desorcy • Shaylene Donnelly • Jacqueline Dumesnil • Adrien Yvon Alexandre Fouillard • Tristan N. F. Fournier-Jones • Marcel Réal Joseph Gagnon • Stéphane Gérardy • Céline Irène Marie-Ange Grenier • Gabrielle Irène Adrienne Grenier • Michelline Daniele Dawne Yvette Hayma • Adam P. M. Hill • Roger Ernest Labossière • Eric Lafrenière • Josée Denise Marie Lafrenière • Christine Diane Marie Laramée • Alyssa Lea Lord • Brianne Rennée Simone Marie Nadeau • Kaitlynd Ashley Kendra Ouellet • Melissa Saindon • Kary Rosemarie Joyce Sidey • Gabrielle Elizabeth Simard • Gérard Turenne • Joel Vielfaure • Allison Gabriella Zaporozan

École Saint-Lazare
Danièle Cadieux • Brooks Arthur Falloon • Haley Caroline Marie Fouillard • Mélynne Michelle Marie Fouillard • Patrick Fouillard • Stéphane Fouillard • Jeffrey Haney • Christian Robert Thomas Lemoine • Kaelyn Lemoine • Patrick Simard • Caleb Tremblay • Miguel Richard Joseph Tremblay



Centre d'apprentissage franco-manitobain
Espérance Awezaye • Ntamusimwa Émilienne Bashengezi • Madeleine Brezden • Nsombe Sylvia Disowa • Patience Bonté Efufe • Jason Fortin • Kalifan Gatete • Suzanne Gnomblesson • Noelle Olive Iraha • Bernard Kwizera • Junior Madiamanima • Mampasi Madiamanima • Pelagie Manhiangou • Moise Muhindo • Bitonde Delphine Munga • Prisca Ngingo N'sundi • Mado Monique Ngoto • Ephémie Nyelele • Précieuse Nyandwi Odoro • Chety Rudabari • Tonny Musizi Rushigira • Nbambaka William Ruthaha • Umwiza Annick Rwagasore • Feza Josephine Rwagasore • Aline Shimirimana • Fiston Mudiampasi Wabu • Madaraka Yusufu

scolaire
communautaire
construction identitaire



FESTIVAL FRINGE

Pour tous les goûts

Photo : Gracieuseté Leif Norman

Le cirque sera aussi à l'honneur du Festival Fringe.

Le Festival Fringe proposera une programmation qui devrait contenter tous les âges et tous les goûts, avec pas moins de 150 spectacles et de nombreuses autres activités.



Simon DELACROIX
presse6@la-liberte.mb.ca

Pour sa 24e édition, le Festival Fringe proposera au public, du 13 au 24 juillet, des spectacles toujours plus divers, en intérieur et en extérieur, avec du théâtre, de la danse, des comédies musicales et plus encore. Le festival sera aussi l'occasion de découvrir de nouveaux talents et de nouvelles œuvres.

« 95 % des œuvres présentées sont des premières à Winnipeg, et environ 25 % des compagnies de théâtres vivront là leur premier Fringe!, s'enthousiasme le chef de production du festival, Chuck McEwen.

« L'esprit du Fringe, c'est de pouvoir découvrir de nouveaux artistes et qu'ils puissent se confronter aux remarques et critiques du public, poursuit-il. Le festival Fringe, c'est comme une grande famille qui est là pour aider les artistes : avant ou après une pièce, tout le monde partage ses impressions, ses coups de cœur, ce qui permet aux artistes de se faire connaître par le bouche à oreilles. »

Toujours pour permettre de découvrir de nouveaux artistes, le festival proposera cette année des ventes spéciales, pour un spectacle différent chaque jour, et qui permettront d'obtenir deux billets pour le prix d'un, à 10 $. « Le système permettra ainsi de découvrir chaque jour à prix réduit un nouvel artiste qui a besoin de se faire connaître. Le spectacle à prix spécial sera annoncé la veille par internet », précise Chuck McEwen.

La sélection des artistes du Fringe se fait par tirage au sort. Les artistes envoient leurs candidatures, puis sont tirés au sort de telle sorte que la programmation finale soit à 50 % manitobaine, 30 % canadienne hors-Manitoba, et 20 % du reste du monde, afin de répondre à un des mandats principaux du Festival Fringe de Winnipeg qui cherche d'abord à promouvoir les artistes locaux.

Cette année, les organisateurs du festival se sont aussi donnés pour but de dynamiser la programmation des sites extérieurs. « Nous proposons une programmation gratuite de spectacles en tout genre en extérieur avec plus d'infrastructures cette année pour accueillir le public, annonce Chuck McEwen. Il y aura le *Kids Fringe* qui proposera de nombreuses activités pour les familles tous les jours, de midi à 18 h, avec notamment des clowns ou des animaux.

« Il y aura aussi le *Fringe Fairground* sur Old Market Square, où les festivaliers pourront retrouver de nombreuses tentes avec des artisans et autres vendeurs, continue-t-il. Surtout, ils y retrouveront la scène extérieure qui accueillera une multitude d'artistes proposant des spectacles comiques, du cirque, des concerts. »

Ils feront passer un chapeau, selon la tradition des artistes ambulants, proposant aux festivaliers d'alléger leur porte-monnaie de leur petite monnaie.

Fort de sa programmation en intérieur et en extérieur, le festival compte bien renouveler et même dépasser, si le beau temps est au rendez-vous, le nombre de visiteurs de l'an passé. La dernière édition du Fringe avait réuni plus de 86 000 festivaliers sur un total de 12 jours. Les organisateurs espèrent cette année atteindre le seuil des 100 000 visiteurs.

Avec plus de 150 spectacles proposés et une telle diversité, faire un choix peut sembler difficile. « La meilleure approche est de choisir selon ses préférences, puisqu'il y en a pour tous les goûts, conseille Chuck McEwen. Il y aura des comédies musicales, des drames, de la dance, des clowns, des marionnettes, du *spoken word*, et plus encore. Les festivaliers peuvent donc choisir un genre qu'ils apprécient, pour ensuite aller découvrir un autre genre moins familier. »

Vie artistique

Construire sur les succès

Plus de 200 artistes et intervenants culturels franco-canadiens, dont une délégation franco-manitobaine d'une dizaine de personnes, se sont réunis à Ottawa du 19 au 21 juin pour partager leurs pratiques.

Camille SÉGUY et
Kristina BRAZEAU (APF)

La Fédération culturelle canadienne-française (FCCF) à organisé, pour la première fois du 19 au 21 juin, le forum *Être artiste dans la francophonie canadienne : Forum sur les pratiques artistiques*.

« C'était la première fois qu'autant d'artistes francophones au Canada partageaient sur ce dont ils ont besoin pour créer et s'épanouir, ainsi que sur leurs stratégies dans de nombreux domaines », rapporte une participante du Manitoba et directrice générale du Centre culturel franco-manitobain (CCFM), Sylviane Lanthier.

« Une des préoccupations majeure qui est ressortie est de faire valoir l'importance des artistes auprès du public », ajoute la coordonnatrice du forum, Catherine Voyer-Léger.

Le manque de réseautage des artistes, leurs défis socio-économiques, leurs besoins de salles de spectacle équipées à la pointe de la technologie ou encore la nécessité de développer la sensibilisation culturelle dès l'école pour assurer la relève ont aussi été évoqués lors du forum.

« L'accès à des ressources matérielles, mais aussi humaines et financières, est essentiel pour que les arts et la culture puissent continuer à se développer », affirme pour sa part la nouvelle présidente de la FCCF élue à l'issue du forum, Marie-Claude Doucet.

De même, la place du français a beaucoup été discutée. « Les artistes ont fait savoir que oui, ils parlent français, mais qu'ils ne veulent pas cantonner leur message à cela, indique Sylviane Lanthier. Même s'ils sont enracinés dans leur communauté francophone, ils veulent pouvoir dire autre chose que « C'est le fun de vivre en français. C'était très intéressant. »

Le positif en avant

Le forum de la FCCF utilisait la méthode de l'interrogation appréciative, c'est-à-dire que « plutôt que d'amener les gens à parler de ce qui ne va pas, on les fait réfléchir sur ce qui va bien, donc sur les facteurs de succès », explique Sylviane Lanthier.

Entre autres, le programme de spectacles de maison au Manitoba, Chemins chez nous, a été l'une des stratégies de réussite évoquées lors du forum.

« L'objectif de ce forum était de rêver en commun, affirme la participante franco-manitobaine Jocelyne Baribeau, auteure-compositrice-interprète et coordonnatrice de la programmation de danse au CCFM. Quand tout le monde rassemble ses énergies, on va plus loin. »

« C'était très fort de voir que malgré nos expériences particulières, on avait tous les mêmes facteurs de succès et les mêmes défis partout au Canada, poursuit Sylviane Lanthier. On est un réseau qui bâtit sur les mêmes forces et les mêmes préoccupations. »

Jocelyne Baribeau a pour sa part apprécié l'opportunité de réseautage. « J'ai rencontré au forum des gens extraordinaires de partout au Canada, se réjouit-elle. On a discuté de comment on pouvait s'aider les uns les autres à bien développer nos aventures respectives. C'était un gros remue-méninges. »


Archives La Liberté

Jocelyne Baribeau.

La FCCF prévoit compiler, dans un rapport qui doit paraître à l'automne prochain, les résultats de ce premier forum. « J'ai hâte de voir ce rapport pour ne pas oublier tout ce qu'on s'est dit », conclut Jocelyne Baribeau, mais aussi « pour savoir ce qui s'est dit dans les ateliers auxquels je n'ai pas participé, car il fallait faire des choix », termine Sylviane Lanthier.

La fête du Canada
en photos


photo : Camille Séguy



photo : Daniel Bahuaud


photo : Simon Delacroix


photo : Camille Séguy


photo : Camille Séguy


photo : Daniel Bahuaud



photo : Jocelyne Nicolas

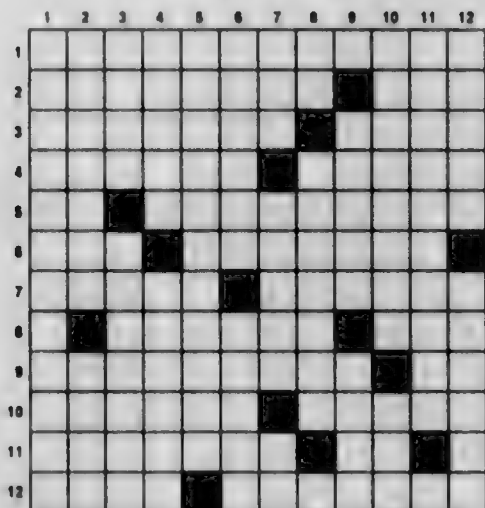

photo : Simon Delacroix


photo : Daniel Bahuaud


photo : Daniel Bahuaud

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 640



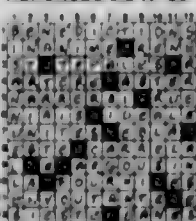
HORIZONTALEMENT

1. Stupéfaction.
2. Relatif aux chanoines. – Homme politique français (1847-1919).
3. Claies pour égoutter les fromages. – Remue, pousse.
4. Individu quelconque. – Fâché, attristé.
5. Gamme. – Ensemble des stries.
6. Semblable. – Matériau isolant.
7. Épuisera. – Mesurera, réglera.
8. Monastère cistercien d'Espagne. – Signal de détresse.
9. Partie de l'armure. – Post-scriptum.
10. Mets au nombre de. – Pressa.
11. Titre d'honneur donné aux princes. – Négation.
12. Dans l'Orne. – Rendu beau.

VERTICALEMENT

1. Habitueras.
2. Sels gemmes. – Il couvre le calice pendant la messe.
3. Sans diversité. – Bataille navale que don Juan d'Autriche remporta le 7 octobre 1571.
4. Qui ont rapport au commerce charnel. – Fards rouges.
5. Qui ne peuvent être rassasiés.
6. Employés seulement en style juridique. – Degré de cuisson du sucre.
7. Partie d'un canal. – Qui contient de l'iode. – Éminence.
8. Article étranger. – Personne mal élevée.
9. Surveillas. – Fleuve d'Irlande.
10. Alcaloïdes. – Blocage.
11. Se dit des virus qui se fixent sur le système nerveux.
12. Mamelon du sein. – Calmé.

RÉPONSES DU N° 39



La France savoure le Manitoba

Par Jérémie Muller
Lycée Alexandre Dumas

INN AT THE FORKS

Premières impressions

Il m'aura fallu une vingtaine d'heures de voyage pour découvrir Winnipeg. Après avoir aperçu tous ces grands espaces à travers le hublot de l'avion, la peur de trouver une ville fantôme se fit sentir. Ce n'est qu'après avoir aperçu les premiers immeubles que la peur céda la place à l'excitation. J'avais attendu ce moment pendant des mois et là ça y était, j'arrivais à Winnipeg !

Sorti de l'aéroport, nous avons embarqué sans attendre dans la navette nous menant au Lions Manor, notre future *home* pour les quatre mois à venir.

Les premiers changements ont été immediats : des routes immenses, des rues perpendiculaires et de grands immeubles, toutes choses inconnues dans notre petite Alsace. L'heure est venue de s'adapter à ce nouveau monde : tout d'abord la langue, une des raison de notre venue ici, mais également des habitudes alimentaires différentes.

Puis vint le jour fatidique : le premier jour de travail.

Je travaille à l'hôtel « Inn at the Forks », un hôtel magnifique et relativement récent. On m'avait prévenu que la « Fourche » était un endroit animé mais je ne m'étais pas rendu compte à quel point. Il est fréquent qu'en allant ou en repartant du travail je passe au travers d'un évènement quel qu'il soit, que ce soit des feux d'artifices ou des manifestations. Winnipeg est une ville cosmopolite et cela se ressent fortement lorsqu'on se promène dans les rues. Pour ce qui est du travail, il ne m'aura pas fallut attendre longtemps pour m'apercevoir qu'ici l'ambiance est plus détendue. Après deux semaines je commencais a avoir des responsabilités. Au bout d'un mois je suis presque autonome et j'ai plus de facilités à comprendre l'anglais, mais pas encore à me faire toujours comprendre… j'ai un petit accent.

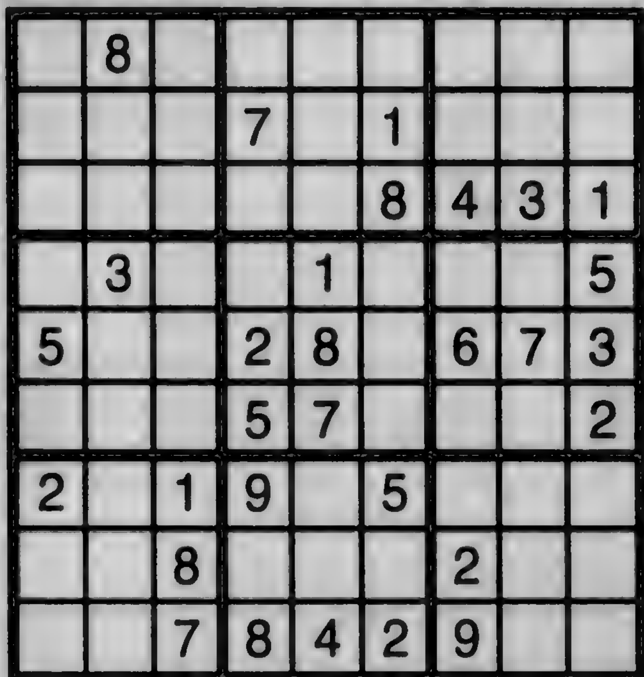
Pour ce qui est de la ville même, nous sommes sortis entre Français à plusieurs reprises, et là encore tout en restant dans la ville nous avons pu découvrir des parcs magnifiques tels que le parc Assiboine.

Les gens ici sont également différents, ils sont plus ouverts, accueillants et chaleureux. Il n'est pas rare de se faire aborder dans la rue « D'où venez vous ? Ah vous êtes Français ».

Après un mois à Winnipeg, je me sens plus à l'aise que ce soit au niveau linguistique ou dans le cadre de mon travail et j'espère, pendant le temps qu'il me reste à passer ici, tisser des liens avec des Canadiens.

Sudoku

PROBLÈME N° 271



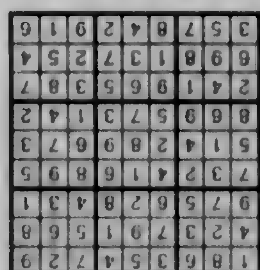
	8							
			7		1			
					8	4	3	1
	3			1				5
5			2	8		6	7	3
			5	7				2
2		1	9		5			
		8				2		
		7	8	4	2	9		

RÈGLES DU JEU

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres de 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boite de 9 cases.

Chaque boite de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boite pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres de 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boite de 9 cases.**

RÉPONSE DU N° 271



Le calendrier communautaire

233-ALLÔ
CENTRE D'INFORMATION

La Broquerie

✔ 15 au 19 août • ***Camp sport et plein air*** • École Saint-Joachim • pour les 7-13 ans • info. : 925-5662.

Richer

✔ 10 juillet • ***Célébration Thibaultville*** • Le comité du site historique de l'Enfant-Jésus • info. : 422-9369.

Saint-Boniface

✔ Jusqu'au 2 septembre • ***Le centre d'interprétation historique – Fort Gibraltar*** • 10 h • Fort Gibraltar • 866, rue Saint-Joseph • info. : 237-7692.

✔ Jusqu'au 20 juillet • ***Exposition : Rachael Tycoles*** • Centre culturel franco-manitobain • La galerie • 340, boulevard Provencher • info. : 233-8972.

✔ Jusqu'au 20 juillet • ***Programme de lecture pour enfants*** • Bibliothèque de Saint-Boniface • 100-131, boulevard Provencher • info. : 986-4272.

✔ Jusqu'au 28 août • ***Théâtre dans le cimetière 2011*** • Cathédrale de Saint-Boniface • 13 h • 190, ave. de la Cathédrale • info. : 986-8496.

Saint-Georges

✔ 15 au 17 juillet • ***Festival Châteauguay*** • info. : 233-ALLÔ (2556).

Saint-Pierre-Jolys

✔ 14 et 15 juillet • ***Folies Grenouilles*** • info. : 233-ALLÔ (2556).

Winnipeg

✔ Jusqu'au 4 septembre • ***Visite guidée du chantier de construction*** • Musée canadien pour les droits de la personne • jeudi au dimanche • info. : 289-2016.

La Liberté publie gratuitement les informations du Calendrier communautaire, mais peut limiter le nombre de fois qu'un événement sera publié et la longueur des textes, en raison de contraintes d'espace. Les organisateurs d'événements peuvent aussi réserver un espace publicitaire. Contactez Sophie Gaulin au 237-4823.

Pour faire la promotion d'un événement communautaire (organisé de préférence en français par un organisme sans but lucratif et s'adressant à un public francophone), faites parvenir l'information au 233-ALLÔ **avant midi le jeudi précédant la date de parution.**

SFM
LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

233-ALLÔ • 147, boulevard Provencher • Unité 106 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G2
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm.mb.ca • Site Web : www.sfm.mb.ca/233allo

INAUGURATION

Une quatrième statue

L'association des Amis de Gabrielle Roy a inauguré la quatrième statue du circuit littéraire Gabrielle-Roy, le mardi 28 juin, au cimetière de la cathédrale de Saint-Boniface.

Simon DELACROIX

Une cinquantaine de personnes se sont rassemblées dans l'enceinte du cimetière de la cathédrale de Saint-Boniface et sous un soleil radieux, pour l'inauguration de la quatrième statue du circuit littéraire Gabrielle-Roy, le mardi 28 juin dernier. Les deux présidentes d'honneur des Amis de Gabrielle Roy étaient présentes : l'écrivaine, Annette Saint-Pierre, et la nièce de Gabrielle Roy, Yolande Roy-Cyr, ont ensemble levé le voile sur la nouvelle statue, réalisée selon le *design* original du sculpteur Étienne Gaboury.

Le circuit littéraire, projet bénévole des Amis de Gabrielle Roy, avait été lancé à l'automne 2008 afin de célébrer le centenaire de la naissance de l'auteure franco-manitobaine en 2009 et de lui rendre hommage. Il propose de découvrir ou de redécouvrir des citations tirées de l'œuvre de Gabrielle Roy, dans les lieux qui les ont inspirées.

« L'idée est de mettre dans un lieu cher à Gabrielle Roy une citation tirée d'un de ses textes, et qui décrit ou qui a été inspiré par ce lieu, explique la présidente du circuit littéraire, Huguette Le Gall.

« Cette quatrième statue se situe dans le cimetière de la cathédrale de Saint-Boniface, à côté des tombes de plusieurs membres de sa famille, indique-t-elle. C'est en quelque sorte une réunion familiale. »

Sur la plaque, on peut lire une citation tirée de ***La Détresse et l'enchantement***, paru à titre posthume en 1984. L'extrait rapporte un instant de prière que l'auteure avait partagé avec sa mère.

La nièce de Gabrielle Roy, Yolande Roy-Cyr, confiait son émotion : « C'est un moment tout à fait spécial, avec d'abord le cimetière où mon père et mes grands-parents sont enterrés. Ensuite avec cette cathédrale où je me suis mariée. Ces lieux sont emprunts de significations pour notre famille.

« Et puis je suis impressionnée par les Amis de Gabrielle Roy qui ont fait un travail formidable et qui préparent déjà la prochaine station de la petite poule d'eau au nord de Winnipeg, poursuit-elle. »

Ce circuit littéraire propose ainsi aux lecteurs de remonter dans le temps et de constater le changement ou la continuité, entre la description faite de l'époque ou des lieux tels qu'ils étaient il y a plusieurs décennies et la réalité qui s'offre aujourd'hui à nos yeux.

« Même si dans ses livres Gabrielle Roy nous parle du passé, on peut constater que les thèmes abordés sont universels et sûrement éternels, commente Yolande Roy-Cyr. Voir ces thèmes sociaux qui lui étaient chers, des sujets comme la perte, le deuil, la religion ou la mort, et comment ils s'appliquent à nos problèmes contemporains démontre la force de son œuvre. »

Jusqu'à présent, les quatre stations du circuit littéraire se situent toutes à Saint-Boniface, mais les Amis de Gabrielle Roy ont pour projet d'en construire de nouvelles hors de la ville natale de l'auteure, et même hors du Manitoba.

« 60 % de son œuvre est inspirée du Manitoba, rappelle Huguette LeGall. Mais Gabrielle Roy a beaucoup voyagé et nous souhaitons édifier des stations dans toutes les provinces canadiennes, notamment au Québec où elle a vécu la plus grande partie de sa vie.

« Nous pourrions même étendre le circuit littéraire à la Californie, l'Alaska, la France ou la Suisse, conclut-elle. Nous voulons un projet qui rassemble et qui donne le goût de voyager d'une province ou d'un pays à un autre.



photo : Simon Delacroix

Annette Saint-Pierre, co-présidente d'honneur des Amis de Gabrielle Roy, a lu la citation juste dévoilée.

NATURE

Pour jeunes explorateurs

Simon DELACROIX

S'adressant aux jeunes de 6 à 11 ans et à leurs familles, le programme Xplorateurs du Parc national du Mont-Riding propose de redécouvrir de façon amusante les trésors historiques et la nature, grâce à un livret qui invite les jeunes à résoudre des énigmes, des casse-têtes, et à explorer le parc.

Se divertir

« Ce programme est une première. Le but est d'abord de proposer un divertissement aux familles, mais à travers les différents mystères et énigmes à résoudre, elles pourront aussi établir une connexion particulière avec le parc, l'explorer ou le redécouvrir », explique l'interprète du Parc national du Mont-Riding, Annik Adam.

Les différents mystères à résoudre permettent d'aborder différents aspects de la nature. « Il faudra par exemple tenter de retrouver des ossements d'animaux disparus du centre d'accueil, révèle l'interprète. Les enfants peuvent alors aller voir des wapitis ou des bisons, ou marcher au bord des lacs, ou encore emprunter le sentier boréal. »

Alors que le parc s'étend sur plus de 3 000 km², l'équipe du Mont-Riding se devait d'adapter la taille de son parcours. Deux parcours Xplorateurs de longueurs différentes sont ainsi proposés.

« Nous voulions que les familles n'utilisent pas leur voiture pour effectuer le parcours, puisque le but est d'être en contact avec la nature, précise Annik Adam. Nous proposons donc un parcours réalisable à pied en 1 h 30. Pour ceux qui restent plus longtemps dans le parc, un parcours plus grand de quatre heures sera aussi proposé. »

Redécouvrir le parc

Le programme répond aussi au souci de faire découvrir plus en profondeur le parc. « Trop souvent, les gens restent dans les lieux principaux du parc où se situent les magasins et les restaurants, regrette Annik Adam. Avec ce parcours, j'aimerais que les jeunes découvrent et exploitent le parc d'une nouvelle façon. »

Le cahier d'activités qui guidera les enfants dans leur exploration est disponible depuis le 1er juillet. Il est inclus dans les frais d'entrée habituels du parc national. Une fois rempli, une médaille souvenir sera offerte aux jeunes, ainsi qu'une photo, et les familles pourront participer à un tirage au sort pour gagner une nuit dans une yourte au coeur du parc.

L'initiative n'est pas unique. D'autres parcs nationaux l'utilisent, avec des parcours différents qui mettent en valeur les particularités et l'histoire de chaque site.

Enfin, ce nouveau programme est une façon de célébrer le centenaire de la création de la Direction des parcs du Dominion. Appelé aujourd'hui Parcs Canada, l'organisme a en charge la protection de pas moins de 167 lieux historiques nationaux, 42 parcs nationaux, et quatre aires marines nationales de

Télé-horaire de la semaine du 11 au 17 juillet 2011

Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Le manège enchanté	Schtroumpfs	Des kiwis et des hommes			Variées	Ricardo	Connivence	Téléjournal Midi	Variées	Ma Soccer	Frères & soeurs		Cinémas variés			Ma Vie de quartier	Variées
RDI	RDI santé	L Visite royale / RDI en direct		L RDI en direct			Téléjournal Midi	L Visite royale / La période de questions		L Ma V Visite royale / Me J RDI en direct		Ma RDI en direct	L RDI en direct	V RDI en direct			Le Téléjournal RDI	
TV5	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Me 25 Habit	Variées	On n'demande qu'à en rire		Variées		Variées	Journal Suisse	Toute une histoire		Chiffres et lettres	Variées	50 Champion
TVA	Cinémas variés			45 Road Runner	Les soeurs Elliot		Variées	TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopublicité	Drôles de vidéos	Les feux de l'amour		Top modèles	TVA nouvelles	

Lundi 11 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h30 Les docteurs	Connivence	Téléjournal	Caméra Boréale	Des squelettes	Les Parent	Les chefs!		Pénélope McQuade		Téléjournal	45 Nouv. sports	Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Six pieds sous terre "La Mort"	
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Naufragés des villes "L'itinérance"		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Naufragés des villes "L'itinérance"	
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Cépages	Ça roule!	Des racines et des ailes "Passion patrimoine: Le rêve d'une vie"				FBI "Copyright"		le journal / 20Afrique	35 Thalassa "Les derniers harponneurs d'Indonésie"				Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	TVA nouvelles	Sucré salé	Qui perd gagne		Juste Pour Rire: Gala "Guy Nantel"		Le grand C	Le grand C	TVA nouvelles	Juste pour rire (DS)	Sucré salé	"Mémoires de septembre" ('04) Wali Razaqi, George Calil.			15 Infopublicité Présentation d'une infopublicité.			

Mardi 12 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h30 Pénélope	Connivence	Téléjournal	L'Été ça roule!	Des squelettes	Tout le monde 1/2	Beautés désespérées "Rien à déclarer"		Pénélope McQuade		Téléjournal	45 Nouv. sports	Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Six pieds sous terre "Le pied"	
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Les grands reportages	
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Manimal		Zone d'ombre "L'affaire Skander Vogt"		Le sexe autour du monde "Suède"		Habit du Monde	Matière grise	le journal / 20Afrique	35 "Le pendu" ('06) Dominique Reymond, Dominique Blanc			10 Sortie de route	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	TVA nouvelles	Sucré salé	Qui perd gagne		Caméra café	Taxi 0-22	Esprits criminels		TVA nouvelles	Juste pour rire	Sucré salé	"L'homme orchestre" ('70) Noëlle Adam, Louis De Funes			Infopublicité Présentation d'une infopublicité.			

Mercredi 13 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h30 Les docteurs	Connivence	Téléjournal	Caravane Alberta	Des squelettes	L'Épicerie	La petite séduction		Pénélope McQuade		Téléjournal	45 Nouv. sports	Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Six pieds sous terre "À livre ouvert"	
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Les grands reportages	
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Plages des 60's		La maison des Rocheville "La maison des tourments"			35 Toutes les télés	Cépages	Ça roule!	le journal / 20Afrique	35 "Adieu Gary" ('09) Jean-Pierre Bacri.		45 Le problème	Club social	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	TVA nouvelles	Sucré salé	P.-dessus marché	Les Gags	Dieu Merci!		Le combat des toques		TVA nouvelles	Juste pour rire	Sucré salé	"L'Abysse" ('89) Mary Elizabeth Mastrantonio, Ed Harris.					15 Infopublicité	

Jeudi 14 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h30 Les docteurs	Connivence	Téléjournal	Bien au show	Des squelettes	La Petite Vie	Les Boys	Les Boys	Pénélope McQuade		Téléjournal	45 Nouv. sports	Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Six pieds sous terre "Fraternité"	
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Grands rep. "Les états au pied du mur"		Le Téléjournal RDI		Visite royale "En Alberta"		Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Grands rep. "Les états au pied du mur"	
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Horizons: Découvrir le monde "Japon"		Envoyé spécial				Le sexe autour du monde "Suède"		le journal / 20Afrique	35 Des racines et des ailes "Passion patrimoine: Le rêve d'une vie"				Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	TVA nouvelles	Sucré salé	Anges de la réno "Famille Gilyeat" 2/2		"Bonjour l'amour" ('02) Christina Applegate, Cameron Diaz.				TVA nouvelles	Juste pour rire	Sucré salé	"Deuce Bigalow: Gigolo à tout prix" ('99) Rob Schneider.			15 Infopublicité Présentation d'une infopublicité			

Vendredi 15 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h30 Les docteurs	Connivence	Téléjournal	Toutes directions	"La course vers la montagne ensorcelée" ('09) AnnaSophia Robb, Dwayne Johnson				Zone doc "Une guerre qui ne veut pas mourir"		Téléjournal	45 Nouv. sports	Téléjournal	Des kiwis et des hommes			"L'île de mon enfance" ('97)	
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures 60 minutes	Visite royale			Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures 60 minutes	RDI économie	Le Téléjournal RDI		Téléjournal	45 Nouv. sports
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Passe-moi jumelles "Haut les coeurs!"		Horizons: Volcans du monde		Les routes de l'impossible		Club social "Un monde sans handicap"		le journal / 20Afrique	35 "Je ne suis pas coupable" ('10) Marius Colucci, Antoine Duléry			15 Construire	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	TVA nouvelles	Sucré salé	Du talent à rev. Pt 2 de 2 suite du 1 juil		"Rapides et dangereux 2" ('03) Tyrese, Paul Walker				TVA nouvelles	Juste pour rire	Sucré salé	"Pour Toujours" ('89) Holly Hunter, Richard Dreyfuss					Infopublicité	

Samedi 16 juillet

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Monstres	Glurp attack	Magi-Nation	Spirou et Fantasio	Le club des cinq	Gawayn	Toutes directions	L'Épicerie	Téléjournal Midi	Tout le monde 1/2	Soccer Féminine Quart de finale Coupe du monde FIFA Allemagne						La Semaine verte	
RDI	RDI matin (week-end)				RDI en direct	109	Téléjournal Midi	Bleu	RDI en direct L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins du Canada							Journal de France 2	Téléjournal	L'Épicerie
TV5	Avenirs "Transport"	Science ou fiction	Docteur Boris	Super flics "La lettre"	Tendance A	Vélo de Ravel	TV5 le journal	Mission millénium				45 Peuples	Journal Suisse	Club social "Un monde sans handicap"		30 millions d'amis	Manimal	
TVA	Salut, bonjour!		qu'est-ce qui mijote	P.-dessus marché	Crusoé "Paix à son âme"		TVA nouvelles	Viens voir ici	Infopublicité	Shopping TVA		Infopublicité Présentation d'une infopublicité.			"L'homme parfait" ('05) Heather Locklear, Hilary Duff			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Zone doc "Aharon Barak, le juge"		Téléjournal	Gars, fille "Le sport"	"Aurore" ('05) Marianne Fortier, Hélène Bourgeois Leclerc				Les Tudors		Téléjournal	25 Un monde de passions		25 Sport	55 Entrevues Stéphan reçoit Dany Boon. Invité(es): Dany Boon			25 "Le coeur ail
RDI	La Semaine verte		Le journal RDI	109	Découverte		Téléjournal	Visite royale			Téléjournal	Tellement sport	Téléjournal	Bleu	Téléjournal	L'Épicerie	Découverte	
TV5	15 Champion	Journal de France 2	Recettes de chefs	À table	Mot de passe		FrancoFolies 2008			Acoustic	le journal / 20Afrique	35 Taratata "Lady Gaga"				On n'est pas couché		
TVA	TVA nouvelles	"Le tout pour le tout: À nous la victoire!" ('07) Ashley Benson			15 "Entrez dans la danse" ('06) Rob Brown, Antonio Banderas					TVA nouvelles	"Flics en direct" ('02) Eddie Murphy, Robert De Niro.			45 "Mission sans permission" ('04) Kristen Stewart, Max Thieriot.				Infopublicité

Dimanche 17 juillet

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Les Roitronics	Code Lyoko	Tandoori / 15Zooville	Club des doigts	Le Jour du Seigneur		Découverte 2/5		Téléjournal Midi	Second Regard	Soccer Féminine Quart de finale Coupe du monde FIFA Allemagne						Les chefs!	
RDI	RDI matin (week-end)				RDI en direct	L'Épicerie	Téléjournal Midi	Le monde en parlait	RDI en direct L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins du Canada							Journal de France 2	Téléjournal	Tout le monde 1/2
TV5	Matière grise "Anorexie"		Manimal		FBI "Copyright"		le journal / 10Géopoli	Science ou fiction	Des racines et des ailes "Passion patrimoine: Le rêve d'une vie"				Journal Suisse	Les routes de l'impossible		Habit du Monde	10 Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Salut, bonjour!		"Disco" ('08) Gérard Depardieu, Franck Dubosc.				TVA nouvelles	Infopublicité		Shopping TVA		Infopublicité Présentation d'une infopublicité.			"Gremlins 2: Nouvelle génération" ('90) Phoebe Cates, Zach Galligan			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	La Semaine verte		Téléjournal	Découverte		Animo	Le grand rire 2010		On prend toujours un train pour la vie		Téléjournal	25Nouv/40 Un soir	10 "La vengeance d'un homme" ('02) Du-na Bae, Ha-kyun Shin.				10"L'homme qui murmurait à l'oreille	
RDI	Grands reportages "Les vrais gagnants"		Le journal RDI	Artisans change.	Grands Documentaires		Téléjournal	Naufragés des villes "L'itinérance"		Second Regard	Téléjournal	L'Épicerie	Téléjournal	Tout le monde 1/2	Téléjournal	109	Grands reportages "Les vrais gagnants"	
TV5	À table	Journal de France 2	Questions pour un super champion		La vie est un cirque		"Mort d'un président" ('10) André Marcon, Jean-François Balmer.			35 L'autre combat	le journal / 20Afrique	35 Québec en 12 lieux	05 Les Bougon "Boulot, vibro, dodo"		Habit du Monde	Matière grise	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	TVA nouvelles	Bête et surdouée	À mourir de rire	Les Gags	"Le dernier samouraï" Un américain est engagé comme conseiller militaire par l'empereur du Japon. ('03) Ken Watanabe, Tom Cruise.						TVA nouvelles	"Médecins en herbe" ('04) Dan Aykroyd, Dave Foley.				Infopublicité Présentation d'une infopublicité.		

BIKE POLO

Plus qu'un sport

L'amateur de vélo franco-manitobain, Stéphane Dorge, pratique le bike polo depuis deux ans. Un sport qui met l'amitié et le sens communautaire avant la compétition.

Camille SÉGUY

Si Winnipeg vient juste de se doter, en mars dernier, d'une association officielle de bike polo, Winnipeg Bike Polo, le sport n'est pourtant pas nouveau.

« Le bike polo a été inventé par un Irlandais en 1891, raconte le joueur de bike polo franco-manitobain, Stéphane Dorge. Ça a même été un sport de démonstration aux Jeux olympiques de Londres en 1908. Mais ça se jouait alors dans un champ. Maintenant, on joue sur du béton et on parle de « urban » ou « hard core » bike polo car ça va plus vite. »

Le bike polo se joue à trois contre trois, le plus souvent sur des terrains de hockey sur béton ou des courts de tennis. Chaque cycliste joue avec un maillet, avec lequel il tente de pousser une balle dans les buts adverses. L'équipe qui marque cinq points en premier gagne la partie.

« Quand on joue sur un terrain de tennis, c'est plus petit alors ça va plus vite, précise Stéphane Dorge. Dans ce cas, la plupart des équipes décident de laisser un joueur autour des buts pour les garder. La technique de jeu change un peu. »

Outre contrôler la balle afin de marquer des points, il confie que « le plus difficile au bike polo est de rester sur son vélo sans poser le pied par terre. Si ça arrive, le joueur doit se rendre à la ligne centrale et frapper le bord du terrain avant de pouvoir revenir dans le jeu ».

Sens communautaire

Invité à essayer le bike polo par un ami, il y a deux ans, alors qu'il n'était qu'un cycliste de route amateur « mais sans plus », assure-t-il, Stéphane Dorge a tout de suite apprécié son expérience et il a très vite joué deux fois par semaine.

« Le bike polo m'attire car on est actifs, et on n'est pas nombreux alors on se connait tous, confie-t-il. Même en compétition, c'est très *relax* et amical. C'est plus qu'un sport, c'est une petite communauté, une culture. On est devenus un groupe d'amis. »

En effet, Stéphane Dorge estime à une cinquantaine au maximum le nombre de joueurs par pays ou province. Au Manitoba, la Winnipeg Bike Polo compte 18 membres mais environ 25 personnes sont des joueurs réguliers de bike polo. « C'est ce qui rend ce sport unique, d'être assez peu nombreux pour facilement se connaitre », remarque le cycliste.

Le fait d'avoir peu de joueurs n'empêche pas d'organiser des compétitions de bike polo régionales, nationales et internationales. Stéphane Dorge n'y a toutefois pas encore participé, ni comme joueur ni comme observateur.

« Ça coûte cher d'y aller donc ce n'est pas toujours possible, confie-t-il. Mais en étant maintenant une association, on espère que ça va faciliter l'organisation d'événements comme de participer à une compétition. »

Par ailleurs, le bike polo n'étant pas très répandu, les joueurs doivent souvent fabriquer eux-mêmes leurs maillets. « On utilise souvent des bâtons de ski de fond pour le manche et des boyaux en plastique ou en caoutchouc dur de tuyaux électriques ou de plomberie, indique Stéphane Dorge.



photo : Camille Séguy

Stéphane Dorge, joueur de bike polo.

« En Amérique du Nord, les maillets peuvent avoir des trous sur les côtés pour mieux contrôler la balle, ajoute-t-il. Mais selon les règles internationales, les maillets doivent être lisses. »

Quant au vélo, « on peut faire du bike polo avec n'importe lequel, mais c'est mieux d'avoir un guidon étroit pour ne pas être accroché par les autres joueurs, et des roues larges pour être plus stables », estime Stéphane Dorge.

Les joueurs de bike polo de Winnipeg s'entrainent à Confusion Corner les lundis et vendredis soirs. « C'est plutôt compétitif le lundi, mais plus *relax* et amusant le vendredi, conclut Stéphane Dorge. Notre porte est ouverte à tous ceux qui veulent essayer le bike polo, surtout le vendredi. » (1)

(1) Pour plus d'information, contactez Stéphane au 890-7790 ou visitez la page Winnipeg Bike Polo sur www.facebook.com.

RENDEZ-VOUS SUR WWW.LA-LIBERTE.MB.CA!



Infirmier ou Infirmière de santé publique

Poste à terme à temps plein (1,0 ETP)

Pour de plus amples détails, veuillez visiter :
www.wrha.mb.ca/fr



ROYAL CANADIAN MINT
MONNAIE ROYALE CANADIENNE

La Monnaie royale canadienne est un chef de file dans le secteur de la fabrication. Elle se spécialise dans la production de pièces de circulation canadiennes et étrangères de qualité. Nous commercialisons notre offre de produits et services selon une approche dynamique partout au Canada et dans plus de 60 pays. Nous sommes actuellement à la recherche d'un **ingénieur de procédé** pour notre usine de Winnipeg.

Rôle de l'ingénieur de procédé :

L'ingénieur de procédé appuiera les groupes Placage et Production en ce qui a trait à la résolution technique de problèmes de production, à la sélection de l'acier, au rendement et à l'exploitation de la machinerie, au temps de disponibilité et à l'amélioration de la productivité de la machinerie, à la finition et au traitement du métal, à la conception en génie mécanique et aux problèmes liés aux métaux.

Principales responsabilités :

1. Fournir des services d'ingénierie et du soutien technique aux opérations de fabrication et de placage, pour tous les aspects de la production

2. Coordonner des efforts à tous les niveaux de l'entreprise, y compris la R-D, la fabrication, les ventes et le marketing, etc.

3. Diriger des projets d'amélioration continue concernant les processus, les matériaux, la machinerie et la technologie et participer à ces projets; revoir les processus et en élaborer de nouveaux, de façon à mettre en place un procédé de fabrication prévisible et reproductible

4. Réaliser des recherches sur la faisabilité, la conception, l'exploitation et le rendement des mécanismes, des composantes et des systèmes en relation avec les dépenses d'investissement. Lancer et superviser des propositions de budget d'investissement et y participer, y compris en ce qui a trait aux avantages techniques, aux justifications économiques et aux analyses coûts-bénéfices, de même qu'aux installations/mises en service

5. Mettre au point et améliorer des processus existants liés au traitement des métaux en monnayage, y compris pour la frappe, l'électroplacage, la fabrication des coins et le traitement thermique des matériaux métalliques. Diriger la conduite d'essais en ingénierie et y participer pour déterminer l'efficacité de la conception des outils et des processus de fabrication de la monnaie et en assurer l'efficacité

6. Enquêter sur des problèmes mécaniques/métallurgiques ou des problèmes d'entretien imprévus relatifs aux processus, à l'équipement et à la machinerie

7. Aider le chef de la conception de pièces à mettre au point des recettes pour le placage, le brunissage et le recuit

8. Préparer les documents contractuels, évaluer les soumissions en matière de construction ou de maintenance industrielle, et superviser l'installation et la mise en œuvre d'appareils ou de processus nouvellement mis au point

Qualifications et compétences :

Le (la) candidat(e) sélectionné(e) fera preuve d'innovation et démontrera d'excellentes compétences techniques, en plus d'orienter son travail vers le client, de travailler en équipe et d'être très habile en communications interpersonnelles. Le (la) candidat(e) idéal(e) possèdera les compétences décrites ci-après.

Baccalauréat en génie mécanique, chimique ou métallurgique; maîtrise en génie mécanique ou métallurgique souhaitable. Titre d'ingénieur professionnel ou en voie de l'obtenir

Connaissances et expérience techniques en conception et fabrication d'outillage, sélection de l'acier, machinerie, formage, finition et traitement des métaux, y compris découpage, formage à froid et placage.

Connaissances approfondies des théories et principes généraux régissant les installations techniques et possibilité de contribuer largement à la résolution de problèmes techniques. Capacité à identifier et à résoudre les problèmes par une méthode expérimentale

Connaissance et expérience du traitement thermique des matières métalliques, y compris des aciers à outils et des matériaux non ferreux, et connaissance des relations entre leur microstructure et leurs propriétés.

Grandes capacités et aptitudes solides à la mécanique permettant de comprendre les processus et les équipements complexes; expérience en procédés de fabrication.

Connaissances et expérience des systèmes FMEA (analyse des modes de défaillance et de leurs effets), CSP (contrôle statistique du processus) et PLM (gestion du cycle de vie du produit)/PDM (gestion de la documentation produit). Connaissance des environnements ISO et expérience de travail dans un environnement axé sur le concept de fabrication allégée ou d'entreprise allégée.

Expérience en électroplacage dans un environnement industriel, un atout.

De 3 à 5 années d'expérience, un atout

Compétences en gestion de projet et orientation pratique

Compétences interpersonnelles et aptitude à communiquer à tous les niveaux de l'organisation.

Motivation personnelle et créativité

Aptitude à travailler de manière indépendante et à collaborer avec les autres membres de l'équipe.

Les candidats intéressés sont invités à soumettre leur candidature en toute confidentialité d'ici le 11 juillet 2011, à :

Monnaie royale canadienne, Ressources humaines
520, boul. Lagimodière
Winnipeg (Manitoba) R2J 3E7
Téléc. : 204-984-6599 Courriel : hrwpg@monnaie.ca

Bien que nous tenions compte de toutes les candidatures soumises, nous ne communiquons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

La Monnaie royale canadienne encourage l'équité en matière d'emploi : comme elle souscrit au principe de l'égalité d'accès à l'emploi, elle reçoit avec plaisir les demandes d'emploi provenant de femmes, d'Autochtones, de personnes handicapées et de membres de minorités visibles.

AVIS AUX CRÉANCIERS

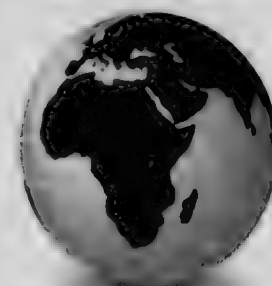
EN CE QUI CONCERNE la succession de Feue GEORGETTE GÉRARDY, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, retraitée.

TOUTES réclamations contre la succession mentionnée ci-dessus devront être déposées à l'étude du soussigné au 85 PTH 12 North, Steinbach, MB R5G 1A7, Tel : 204-346-5120, le ou avant le 31e jour du mois d'août 2011.

Fait à Steinbach, au Manitoba, ce 6e jour de juillet 2011.

G. J. SIMARD
Avocat
Étude d'avocat

Bâtir un monde de justice



Développement et Paix
1 888 234-8533
www.devp.org



Ne cherchez plus!

Le gouvernement du Manitoba vous offre des possibilités, une grande diversité et une carrière enrichissante.

Représentant(e) des services à la clientèle bilingue
Justice Manitoba, Programme d'exécution des ordonnances alimentaires
Numéro de l'annonce : 24265
Date de clôture : le 15 juillet 2011
Échelle de salaire : de 31 528 $ à 35 746 $ par année

Qualités requises :
La personne choisie doit :
- maîtriser les deux langues officielles;
- avoir terminé avec succès un programme de formation en secrétariat reconnu ou posséder plusieurs années d'expérience connexe de secrétariat et d'administration, y compris à la réception ou au standard téléphonique;
- posséder un très bon sens de l'organisation et être capable d'établir la priorité des travaux et de respecter les échéances;
- posséder des fortes compétences en communication et de l'entregent, ainsi que la capacité de maintenir la confidentialité, d'agir de manière diplomatique et de faire preuve de sensibilité et de tact dans des situations de pression élevée;
- être capable de travailler au sein d'une équipe et de façon indépendante avec un minimum de supervision;
- posséder de l'expérience en informatique ainsi qu'une connaissance de Word, Excel et Outlook, ou de logiciels équivalents.

Fonctions :
Relevant du directeur des affaires opérationnelles, la personne choisie sera chargée de répondre aux appels entrants et aux demandes d'information par courriel concernant le programme et de fournir des services directs aux clients, au grand public, aux juristes et aux autres intervenants. Elle devra répondre aux demandes ordinaires et renvoyer les appels aux ressources appropriées. Elle devra également tenir à jour les données statistiques pour le centre des communications.

Présentez votre demande à l'adresse suivante :
Numéro de l'annonce : 24265
Justice Manitoba
Gestion des ressources humaines
405, Broadway - bureau 1130
Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6
Téléphone : 204 945-3204
Télécopieur : 204 945-3764
Courriel : hrjus@gov.mb.ca

Votre lettre d'accompagnement et votre curriculum vitæ doivent clairement démontrer comment vous répondez aux critères du poste.

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

On tiendra compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. On encourage les candidat(e)s à indiquer sur la lettre couverture ou sur leur curriculum vitæ s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivantes : les femmes, les Autochtones, les minorités visibles ou les personnes handicapées.

Pour en savoir plus sur les offres d'emploi actuelles, cliquez sur le bouton **<< Emploi >> sur le site manitoba.ca.**

Personnes. Mission. Progrès

Manitoba



Vous déménagez?

Si c'est le cas, veuillez nous en informer sans tarder afin de ne pas manquer aucun de nos articles.



POSTE À COMBLER
DÉVELOPPEMENT CULTUREL AU RURAL
DE L'ASSOCIATION CULTURELLE FRANCO-MANITOBAINE

L'Association culturelle franco-manitobaine (ACFM) a pour mission la représentation et le développement des comités culturels francophones au Manitoba. Nous sommes actuellement à la recherche d'une personne motivée et organisée pour combler le poste **d'agent ou d'agente de développement culturel au rural** au sein de notre équipe. Cette personne sera responsable des tâches reliées au développement des comités culturels, de la promotion des arts et de la culture en milieu rural et toutes autres tâches connexes.

Conditions :
- Emploi à contrat à raison de 30 heures par semaine.
- Généralement entre lundi et vendredi.
- Occasionnellement travailler les soirs et les fins de semaines.

Description des tâches : Une description des tâches détaillée est disponible sur demande.

Lieu de travail : Saint-Boniface et en milieu rural où se trouvent des comités culturels- membres en règle à l'ACFM.

Salaire : Salaire à négocier selon l'expérience et les qualifications.

Formation et scolarité :

- Diplôme d'études postsecondaires (collège ou université) préféré;
- Trois à cinq années d'expérience de travail ou de bénévolat pour des comités culturels et artistiques en milieux minoritaires sera considérée comme un atout avantageux.

Compétences et connaissances :

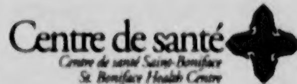
- Bonne capacité de gestion et d'organisation;
- Connaissance de programmes informatiques;
- Bonne capacité à communiquer en français et en anglais, à l'oral et à l'écrit;
- Esprit critique et créatif;
- Capable de travailler avec un minimum de supervision tout en atteignant les résultats fixés du programme *Art d'Œuvre* découlant du *Fonds du Canada pour la présentation des arts* et du programme *Développement des communautés de langue officielle – Volet Vie communautaire* du Patrimoine canadien;
- Bonnes relations interpersonnelles, dynamisme et sens de l'initiative;
- Bonne connaissance des comités culturels en milieu rural est essentiel;
- Connaissance du milieu des arts et de la culture est essentiel;
- Connaissance des organismes communautaires franco-manitobains est un atout.

Faites parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation rédigée en français et trois références **au plus tard le lundi 18 juillet 2011, 17 h,** à l'attention de : **Josée Théberge** – directrice générale au courriel : direction@acfm.ca.

Si vous avez le sens de l'organisation et le souci du détail et travaillez efficacement, cette offre s'adresse à vous. Nous attendons votre candidature!

Nous remercions toutes les personnes qui soumettront leur candidature. Nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue.

www.centredesante.mb.ca



Le Centre de santé Saint-Boniface Inc. est un centre francophone qui offre des services de santé primaire dans les deux langues officielles aux gens d'expression française de Winnipeg et à la population de Saint-Boniface.

En conformité avec les buts, objectifs et mandat du Centre de santé, une connaissance approfondie des deux langues officielles est requise pour ce poste.

INFIRMIER OU INFIRMIÈRE DE SANTÉ PRIMAIRE
Poste syndiqué, à temps partiel (0,5 ETP)
et d'une durée déterminée
Juillet 2011 à avril 2012

Sous la supervision générale du chef des programmes et des opérations et à titre de membre d'une équipe interdisciplinaire, la personne est responsable de :

- fournir des services professionnels de soins primaires intégrés en misant sur la promotion de la santé et la prévention de la maladie et des blessures;
- offrir des conseils et des cours d'éducation de santé aux particuliers, aux couples et aux familles;
- planifier des interventions et d'administrer des traitements cliniques aux clients et à leur famille dans la clinique ou dans la communauté;
- assurer la liaison avec les partenaires des programmes pour assurer le suivi des soins et de participer à la planification, à l'élaboration et à l'évaluation des services du Centre de santé.

Exigences du poste

- Baccalauréat en sciences infirmières.
- Certificat de compétence professionnelle décerné par l'Ordre des infirmières et des infirmiers du Manitoba.
- Trois à cinq ans d'expérience en milieu communautaire, en santé publique ou en éducation et promotion de la santé.
- Capacité de travail dans un environnement informatisé.
- Connaissance de la promotion de la santé et des concepts du développement communautaire.

Salaire : selon la convention collective du syndicat SEGM

Les candidatures doivent être soumises **au plus tard le 22 juillet 2011**. Prière de faire parvenir les demandes, accompagnées d'un curriculum vitæ et de références, à :

Madame Liliane Prairie
409, avenue Taché, salle D1048
Winnipeg (Manitoba) R2H 2A6
Téléphone : (204) 237-2019 • Télécopieur : (204) 953-2260
Courrier électronique : lprairie@centredesante.mb.ca

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature, cependant, nous communiquerons seulement avec les personnes choisies pour une entrevue.



PETITES ANNONCES

Placez une annonce dans les journaux francophones à travers le Canada. Choisissez une région ou tout le réseau – c'est très économique! Contactez-nous à l'Association de la presse francophone au **1 800 267-7266**, par courriel à **petitesannonces@apf.ca** ou visitez le site Internet **www.apf.ca** et cliquez sur l'onglet PETITES ANNONCES.

Occasions d'affaires

Vous voulez gagner plus d'argent?

Nous sommes à la recherche d'entrepreneurs bilingues qui veulent développer un revenu supplémentaire à partir de la maison.

Évaluation et formation gratuite. **www.action-freedom.com**

Astrologie/horoscope

ABORDABLE- Composez le code promotionnel 94843 et obtenez 15 MINUTES GRATUITES chez *CONNEXION MEDIUM*. Téléphonez maintenant au 1-866-9MEDIUM. 2,59$/min. **www.connexionmedium.ca** 1-900-788-3486, #3486 Bell/Fido/Rogers, 24h/24 7j/7

Emploi

Projet Liberté en français et en anglais!

Nous cherchons des entrepreneurs bilingues qui aimeraient développer un revenu supplémentaire à domicile.

Évaluation et formation gratuite. **www.see-it-do-it.com**

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	12,35 $	19,70 $	22,85 $	26,00 $	29,14 $	32,30 $	35,45 $	38,60 $	41,75 $	44,90 $
21 à 25	13,40 $	21,80 $	26,00 $	30,20 $	34,40 $	38,60 $	42,80 $	47,00 $	51,20 $	55,40 $
26 à 30	14,45 $	23,90 $	29,15 $	34,40 $	39,65 $	44,90 $	50,15 $	55,40 $	60,65 $	65,90 $

Mot additionnel : 11¢ **Photo : 14,45 $**



Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi à 12 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

Dorénavant les petites annonces seront automatiquement insérées sur le site Internet de *La Liberté* (la-liberte.mb.ca).

DIVERS



MUSICIENS EXPÉRIMENTÉS OU MUSICIENS EN HERBE : Les Jardins Saint-Léon recherchent des jeunes ou moins jeunes pour animer musicalement les samedis et dimanches après-midis durant les mois de juillet et août. Violoneux, guitaristes, chanteurs, accordéonistes, petits orchestres, etc...bienvenus! 100 $ de 12 h 30 à 16 h 30. Profitez de cette opportunité pour vous faire connaître auprès du public. Contactez Denis au 791-8834.

994-

GARDERIE FRANCOPHONE AU PARC WINDSOR a deux places pour des enfants d'âge préscolaire et deux places pour des enfants avant et après l'école. Téléphonez au 416-0920. D.L.

013-

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus pour faveurs obtenues. C.L.

027-

À VENDRE

PIKE CRESCENT AFRICAN INTERNATIONAL FOOD DISTRIBUTOR. Nourriture africaine : safou, atieke, farine manioc, bâton de manioc, sardine titus, placali, poisson fumé, feuille de manioc, gambo, tapioca, juile de palme, ndole, foubua, sheckan. Tél. : 668-4042. pikecrescentdaycare@live.com.

023-

UN RÉFRIGÉRATEUR, une sécheuse et une laveuse en bonne état. Meilleure offre. 253-1185.

026-

À LOUER

APPARTEMENT À SAINT-BONIFACE : Disponible le 1er août. 3 chambres à coucher, 5 appareils ménagers, grande cour, cuisine spacieuse, stationnement. 1 100 $ + services par mois. Tél. : 582-2739.

020-

CHALET À LOUER À SAINT-MALO, au bord du lac, 3 chambres à coucher, 1 110 pi², toutes les commodités, 600 $/semaine. Contactez Stéphane au 219-3563.

021-

APPARTEMENT À LOUER. 270, avenue Hamel, 2 chambres à coucher, stationnement, buandrie, eau et chauffage comprit. 750 $/mois. Tél : 298-8378.

028-

Nécrologie

Priscille Cormier



Après un long séjour à l'Hôpital général Saint-Boniface, Priscille Cormier est décédée paisiblement le 23 juin 2011 à l'âge de 85 ans.

Priscille laisse dans le deuil sa sœur, Jeanne Cormier, o.m.i. ainsi que ses neveux et nièces, Denise Mahé, Roland Mahé, André Mahé (Carol), Irène Mahé, Maurice Cormier (Anita), Marguerite Cormier et Rita Miron (Ernest) ainsi que de nombreux petits neveux et petites nièces. Elle fut précédée par ses parents Donat Cormier et Robertine Beaudry, son frère Félix et sa belle-soeur Jeannette Lafortune, sa sœur Angèle et son beau-frère Joseph Mahé et de sa sœur Marie.

Priscille est née à La Salle, Manitoba en 1925. C'est à La Salle qu'elle a fait ses études primaires et secondaires. Elle a ensuite poursuivit ses études au Collège de Saint-Boniface. Elle a été très active au service de sa paroisse et de sa communauté de La Salle alors qu'elle est correspondante rurale pour La Liberté et directrice de la chorale de l'Église.

Priscille a eu une longue et belle carrière dans l'enseignement. Son dévouement à ses élèves lui a mérité de nombreux éloges tant des parents que de ses paires.

L'histoire la passionnait. Elle avait entrepris des recherches exhautives sur la famille Cormier et elle travaillait depuis plusieurs années à la rédaction de la généalogie de la famille.

Elle était aussi une musicienne accomplie et fut organiste à la Cathédrale pendant de nombreuses années.

Femme d'une grande foi, elle a mis beaucoup de temps et d'énergie en tant que présidente de l'Ordre Franciscain Séculier. Elle en a été présidente de 1982 à 1987 et encore de 1996 à 2009. Elle était très fière d'être tertiaire.

Généreuse auprès des siens et des gens qui l'entouraient, Priscille a donné d'elle-même en toute humilité et sans compter ne demandant rien en retour.

La famille tient à remercier le Dr. Nadine Fontigny et le personnel de 6A Sud à l'Hôpital général Saint-Boniface.

Les prières ont eu lieu à 19h le lundi 4 juillet au Salon Funéraires Desjardins, 357 rue DesMeurons. La messe des funérailles a été célébrée à 10h30, le mardi 5 juillet en la Cathédrale de Saint-Boniface avec M. l'abbé Marcel Damphousse. L'inhumation aura lieu au cimetière de La Salle.

Pour ceux qui le désirent une contribution peut être faite à la paroisse de la Cathédrale.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949 ou sans frais 1-888-233-4949.

VOTRE SANTÉ c'est votre affaire

Par Michelle Arpin Molinski, diététiste-nutritionniste communautaire, Centre de santé Saint-Boniface

Repensez vos boissons d'été : petit guide des coupe-soif santé

Centre de santé
Centre de santé Saint-Boniface
St. Boniface Health Centre

Chronique réalisée avec la collaboration du Centre de santé Saint-Boniface.

Rien ne vaut une boisson bien froide lorsqu'il fait chaud l'été. C'est tout à fait normal. Lorsque la température monte en flèche, nous cherchons tous à nous rafraîchir et à nous hydrater. Si vous vous sentez léthargique par une chaude journée d'été, il y a de fortes chances que votre corps manque de la quantité de liquide dont il a besoin pour transporter les éléments nutritifs, digérer la nourriture et protéger des chocs les organes et les articulations.

Bien sûr, on trouve sur le marché une multitude de boissons sucrées, pétillantes ou surettes pour satisfaire la soif. Les cafés glacés gourmet, les barbotines, les boissons gazeuses, la limonade, les jus et les fabuleux cocktails ne sont que quelques exemples des nombreux choix sur le marché.

Le problème, c'est que ces boissons ne représentent pas toujours les meilleurs choix pour la santé. En effet, elles sont souvent bourrées de sucre, ce qui en fait de véritables sucreries liquides. De plus, ces boissons sucrées sont vendues aux enfants et aux adultes dans des formats de plus en plus grands. Résultat : nous buvons tous beaucoup trop de sucre.

Par exemple, savez-vous qu'une tasse de café glacé contient au moins 70 fois plus de calories, 30 grammes de plus de sucre (7 ou 8 c. à thé) et sept grammes de plus de gras qu'une tasse de café ordinaire? N'oublions pas que ces boissons sont souvent vendues en très grands formats, ce qui augmente proportionnellement les différences.

Les calories contenues dans ces boissons sucrées sont appelées « calories vides », car elles n'offrent aucun élément nutritif. Pire encore, les calories vides que nous absorbons peuvent parfois nous couper l'appétit et nous empêcher de consommer des boissons et des aliments sains. Chaque fois que vous choisissez une sucrerie liquide, vous délaissez les fruits, les légumes et les autres aliments bons pour la santé qui réduisent les risques de problèmes chroniques, comme les maladies du cœur et le diabète.

Selon Statistique Canada, le Canadien moyen consomme environ 92 grammes (23 c. à thé) de sucre ajouté chaque jour, les boissons gazeuses étant la principale source de ce sucre. C'est beaucoup de sucre, si on pense que l'*American Heart Association* recommandait récemment aux femmes de ne pas consommer plus de 100 calories par jour (environ 6 c. à thé) de sucre transformé ajouté, alors que les hommes devraient se contenter de moins de 150 calories par jour (environ 9 c. à thé) de sucre transformé ajouté.

En plus d'être chargées de sucre, les boissons sucrées sont également acides et peuvent favoriser la carie dentaire. Voici les boissons qui contiennent des acides naturels et ajoutés : les boissons gazeuses (ordinaire et diète), l'eau aromatisée, les boissons pour sportifs, les boissons énergisantes, toutes les boissons aux fruits et les jus de fruit. Si vous buvez ces boissons en trop grande quantité, vos dents seront exposées à répétition à l'acide, ce qui pourrait causer un ramollissement de l'émail.

Il faut également se méfier des jus de fruit. Bien que les jus de fruit sans sucre ajouté ne contiennent que des sucres naturels, leur teneur en sucre est similaire à celle des boissons gazeuses et des boissons aux fruits. Il vaut mieux essayer de boire moins de jus et choisir de manger plus de fruits et de légumes, car ils contiennent des fibres et comblent la faim.

Tout cela ne veut pas dire que vous ne pouvez pas savourer de boissons rafraîchissantes cet été. Il suffit simplement de choisir autre chose qu'une boisson sucrée la prochaine fois que vous voudrez satisfaire votre soif.

L'eau est un excellent choix en tout temps, mais particulièrement en été. En plus de rafraîchir le corps et de remplacer le liquide perdu par la transpiration, l'eau ne contient aucune calorie, ne coûte pas cher et est facilement accessible. Le lait et les boissons de soya sont aussi de bons choix. Ils désaltèrent et fournissent une grande quantité d'éléments nutritifs, comme le calcium et la vitamine D. Apaisez votre soif en prenant un verre de lait ou de boisson de soya et optez pour les versions aromatisées sur glace quand vous aurez envie d'une gâterie d'été.

Pour ce qui est des cafés glacés, boissons énergisantes, boissons pour sportifs, barbotines et boissons gazeuses, essayez d'en boire le moins souvent possible.

Coupe-soif efficaces pour l'été :

- Gardez un pichet d'eau au frigo en tout temps.
- Remplissez une bouteille avec de l'eau et des glaçons. Ayez toujours votre bouteille à portée de la main lorsqu'il fait chaud.
- Ajoutez des tranches de citron, de lime ou d'orange à votre eau. Faites preuve de créativité et essayez des boules de melon, des tranches de concombre, des baies congelées ou tout autre fruit qui vous plaît.
- Sirotez un grand verre de lait froid ou de boisson de soya, nature ou aromatisé.
- Essayez un café glacé fait de lait faible en gras.
- Mélangez du club soda aux boissons gazeuses sucrées pour réduire la quantité de sucre et de calories.
- Savourez une tranche de melon d'eau bien juteux.
- Mangez une poignée de petits fruits.
- Croquez des tranches de concombre et des bâtonnets de céleri.
- Dégustez quelques tomates cerises.
- Grignotez une grappe de raisins frais ou congelés.
- Régalez-vous de délicieux agrumes.

Chronique RELIGIEUSE

† Albert LeGatt
Archevêque de Saint-Boniface

Notre environnement Notre chez-nous

Au Manitoba, avec l'été vient cette grande ruée de gens vers la plage, les chalets, les parcs de tous genres. C'est le temps des randonnées à pieds, des voyages en canot, des visites touristiques, des parties de golf et bien d'autres activités qui se passent en pleine nature. Et quoi dire de toutes ces heures passées à simplement se détendre sur la véranda du chalet ou sur une serviette au bord de l'eau.

Oui, l'été est le temps privilégié de renouveler notre relation avec l'environnement, ou à vrai dire avec la nature elle-même dans son état primaire. Mais alors, la question se pose : Comment envisageons-nous ce monde de la nature, toute cette réalité si complexe, si merveilleuse de flore et de faune?

Dans la nature, est-ce que nous nous voyons simplement comme des touristes de passage? Comme des maîtres qui peuvent s'en servir comme ils le veulent, comme ils s'en plaisent? Comme des étrangers qui s'avancent dans la nature, bien protégés contre les mésaventures, les ours et les maringouins?

Osons-nous (savons-nous) communiquer avec la nature comme ami, respectueux et plein de reconnaissance, voire même avec émerveillement? Encore plus, est-ce que nous nous voyons comme cohabitant de la création avec tous les autres habitants de cette terre, vivants et inertes?

Il y a deux mois, la Bolivie a annoncé son intention d'insérer dans sa constitution nationale les droits fondamentaux de la nature. Devant la loi en Bolivie, tout élément de la nature (plante, animal, rivière et montagne) aura les droits équivalents aux droits des humains; par exemple, le droit à l'existence, à la vie, le droit de ne pas être pollué, le droit de ne pas être modifié génétiquement. Qu'en pensez-vous? Les droits humains et les droits de la nature sur le même pied! Est-ce que ceci a bien du bon sens? Est-ce que ce n'est que de la fantaisie écologique poussée à l'extrême?

Il faut avouer que les questions de l'impact de l'humain, de l'humanité sur l'environnement et la nature sont souvent soulevées de nos jours. Les intempéries extrêmes (orages, inondations, vents destructeurs, chaleurs écrasantes, sécheresses à long terme), de partout et même de chez-nous, nous interpellent à se questionner sur l'effet de nos modes de production et de consommation.

Mais plus encore, je crois que nous devons approfondir consciemment notre relation avec la nature, notre place et notre empreinte à tous niveaux. Sinon, nous risquons de détruire notre maison, notre chez-nous que nous partageons avec toutes choses et toutes vies qui existent dans la création.

Dans le livre de la Genèse, les deux récits de la Création soulignent que tout est bon de par la volonté de Dieu (même si je ne perçois pas l'utilité ou la bonté des maringouins, hélas). Cette bonté de tous les êtres de la création est remise entre les mains de l'homme et la femme et de leurs descendants jusqu'à la fin des temps. Remise à quel titre? D'abord, pour s'en émerveiller et pour s'en réjouir, avec Dieu. Ensuite, pour avoir le cœur rempli de gratitude et être la voix de louange de toute la création envers son Créateur. Aussi, pour protéger cette création dans toute sa beauté de multiples formes. Et enfin, pour cultiver les fruits de cette création de sorte à partager ceux-ci avec tous les humains de toutes les générations présentes et des siècles à venir.

J'arrive d'un voyage en canot sur la rivière Winnipeg avec cinq amis de l'Alberta et de la Saskatchewan. (Comme vous voyez, je fais ma part pour promouvoir le tourisme au Manitoba!) Nous nous sommes promenés sur les lacs Big Whiteshell et Crowduck et ensuite sur la rivière Winnipeg, pour une durée de sept jours.

Après les deux ou trois premiers jours où les muscles et l'esprit se font à l'activité et à l'environnement nouveau, je trouve beaucoup de plaisir à me laisser toucher par les multiples merveilles si diversifiées de cette belle nature du Bouclier Canadien, par l'attrait de l'aube, du jour, du soir, de la nuit de ce beau ciel du Manitoba. Cette immersion dans la nature refait l'âme en profondeur; et cela en sachant bien que je ne suis qu'un passant, qu'un cohabitant de l'univers, tout en respectant ses forces et ses dangers, ses faiblesses et ses vulnérabilités. Il s'agit de s'abreuver de cette beauté sans laisser une trace qui pourrait défaire la beauté originale, l'œuvre du Créateur.

Oui, Dieu est si bon. Cet été, je vous souhaite tous et toutes de goûter à la bonté de notre environnement, de notre chez-nous.

Richer

Le passé reprend vie

Déclarée édifice historique provincial en 2008, l'église de l'Enfant-Jésus de Richer reprend ses premières beautés grâce à l'engagement d'un groupe de férus de patrimoine et d'histoire.

Daniel BAHUAUD

Les passionnés d'histoire et les curieux qui se rendront, le 10 juillet, à la quatrième Célébration Thibaultville (1) à Richer, pourront constater de leurs propres yeux combien l'église de l'Enfant-Jésus a été restaurée à son état initial de 1910.

« L'église est devenue une sorte de machine à remonter le temps, déclare la présidente de la Corporation du site historique Enfant-Jésus, Yvonne Fontaine Godard. Nous venons de terminer la réparation et le revêtement de la partie ouest de l'église avec des bardeaux de cèdre de type «numéro un» identiques à ceux installés lors de sa construction en 1910.

« C'est un projet pour lequel nous avons amassé 14 500 $ en dons et 29 500 $ en octrois, précise-t-elle. De plus, les fenêtres ont été restaurées et les trois grandes portes centrales ont été revêtues d'un placage de cèdre d'époque. Nos bénévoles ont aussi passé plus de 40 heures à nettoyer l'intérieur en vue de la quatrième Célébration Thibaultville. L'église est très bien endimanchée! »

Lors de la Célébration Thibaultville, le public sera invité à visiter l'église et à contempler son architecture typique des édifices religieux canadiens-français du tournant du dernier siècle. Il pourra aussi contempler des photos, objets et documents historiques.

« La Corporation invite aussi les gens à visiter le cimetière, qui se refait également une beauté, ajoute Yvonne Fontaine Godard. De nombreux monuments ont déjà été redressés et on pourra contempler le nouveau monument Michaud que nous avons érigé en l'honneur de Pierre Michaud et Hélène Favreau, les donateurs du terrain sur lequel l'église a été construite. »

Outre son attrait patrimonial, la Célébration Thibaultville est une occasion pour les résidants et les amis de Richer de fêter en communauté. À cette fin, la Corporation du site historique Enfant-Jésus a invité Michael Audette et son orchestre, ainsi que les Frères Dutiaume, à faire taper du pied et danser plus d'un.

« Ce sera une véritable foire, assure Yvonne Fontaine Godard. En plus des spectacles musicaux présentés sous une tente spacieuse, nous avons toute une brochette de jeux et d'activités pour les petits. Et, pour les gourmets et gourmands, nous allons rôtir deux porcs entiers au barbecue. »

(1) La Célébration Thibaultville aura lieu à Richer de 13 h à 18 h. Renseignements : http://www.rc.net/canada/stboniface/enfant-jesus/ ou le 422-9369 (Yvonne Fontaine Godard).



photo : Gracieuseté Ron Lemieux

Yvonne Fontaine Godard a reçu un chèque de 17 000 $ du programme Place aux communautés du ministre des Administrations locales, Ron Lemieux.

Saint-Claude

Une fête solennelle

La communauté de Saint-Claude soulignera, lors de la redédicace, le 17 juillet prochain, de son cénotaphe des Anciens Combattants, le sacrifice de ses soldats morts durant les Première et Seconde Guerres mondiales, et en Bosnie.

« De nombreux jeunes hommes de Saint-Claude sont morts lors de ces conflits, mentionne le codirecteur de la restauration du cénotaphe de la Société historique de Saint-Claude, Roger Bazin. Nous tenions à souligner leur sacrifice en restaurant le monument érigé il y a 90 ans. »

Construit en 1921 par les Anciens Combattants de la Première Guerre mondiale, le cénotaphe dépeint deux soldats, l'un Canadien et l'autre Français, ainsi que le maréchal Foch, célèbre chef militaire français qui, en 1914, a coordonné les forces britanniques, canadiennes, belges et françaises.

« Nos soldats de l'époque se sont enrôlés dans l'armée canadienne ou française », rappelle Roger Bazin.

La restauration des statues de grès, des plaques de bronze, ainsi que du tablier, des mats et de l'entrée de l'aire du cénotaphe a coûté quelque 30 000 $. Ce financement est venu du ministère fédéral des Anciens Combattants, du gouvernement français ainsi que de collectes de fonds dans la communauté.

La redédicace du cénotaphe aura lieu à 12 h, le 17 juillet. La cérémonie sera précédée à 10 h 30 d'une messe présidée par monseigneur Albert Le Gatt, ainsi que d'un défilé auquel participera la Fanfare du régiment des Royal Winnipeg Rifles, des Anciens Combattants, des représentants du ministère des Anciens Combattants et des représentants du gouvernement français, y compris le consul général de France, Jérôme Cauchard. Une réception et un spectacle musical auront lieu ensuite au Centre récréatif de Saint-Claude. Renseignements : 1-(204)-379-2156.

D.B.

À VOTRE SERVICE

SERVICES

L'ÉQUIPE
DANIEL VERMETTE
Vente de maisons
SERVICES EN FRANÇAIS
255-4204
www.danvermette.com

AFM PLOMBERIE CHAUFFAGE
Résidentiel et commercial
(204) 231-4664
afm@mts.net
www.afmplumbingheating.com

APPEAL GRAPHICS
conception graphique & sites web
tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com

100 ans
Brunet Monuments inc.
4e Génération
405, rue BERTRAND
St-Boniface, Manitoba
233-7864
Sans frais: 1(888)733-3323

Nicole Landry-Milner
255-4204
Service Bilingue
www.nicolemilner.com

GUY VINCENT
TAEKWONDO
Programmes hommes · femmes et enfants
487-3687
Courriel : guytkd@shaw.ca
Confiance · Intégrité · Modestie · Contrôle de soi
www.vincentmartialarts.ca

Site Web de *La Liberté*

Retrouvez votre journal préféré sur le site **la-liberte.mb.ca** dès aujourd'hui. Cette plateforme est un lieu d'échanges entre notre équipe et vous, nos fidèles lecteurs.

Soyez au rendez-vous et allez dès maintenant voir nos vidéos et photos exclusives!

www.la-liberte.mb.ca

MICHEL AUDETTE
Agent immobilier
« Une expérience sans pareille »
Cell. : 898-7225 Bur. : 475-9130
maudette@sutton.com
À l'écoute de vos besoins
Sutton
Kilkenny Real Estate

Eric's
Wedding & Party
Tent Rentals
Tables et chaises disponibles.
Réservez votre événement tôt!
295-2739
ericstentrentals@live.com

Alain Beaudette
294-1959
Résidence et Commercial
C'est le bon moment pour vendre.
À votre service!
REALTY EXECUTIVES
PREMIERE

AVOCATS-NOTAIRES

TAYLOR McCAFFREY srl
AVOCATS ET NOTAIRES

Me ALAIN L.J. LAURENCELLE *
988-0304 / al@tmlawyers.com

Me MARC E. MARION
988-0398 / mmarion@tmlawyers.com

Me SOLANGE BUISSÉ
988-0394 / sbuisse@tmlawyers.com

Me PATRICK RILEY *
988-0448 / priley@tmlawyers.com

Me JEFF PALAMAR *
988-0364 / jpalamar@tmlawyers.com

Me JOHN MYERS *
988-0308 / jamyers@tmlawyers.com

** services juridiques offerts par l'entremise d'une société légale à responsabilité limitée*

Notre cabinet offre aux particuliers, aux organismes à buts non-lucratifs et aux entreprises une gamme complète de services juridiques comprenant, entre autres, des services reliés aux entreprises commerciales, à l'insolvabilité, à l'achat/vente de maison, à l'impôt, aux relations de travail et d'emploi, au droit familial, aux testaments et successions, à la propriété intellectuelle et au litige général.

tmlawyers.com

AIKINS
CABINET JURIDIQUE
J. Guy Joubert
Barbara M. Shields
John B. Martens
Melissa N. Burkett
Bianca Sainave
Justin G. Zarnowski
AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON s.r.l.
Tél.: (204) 957-0050 aikins.com

MONK GOODWIN s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES
Barry L. Gorlick, c.r.
Scott A. Lancaster
800 – 444, AVENUE ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
Tél. : (204) 956-1060
Téléc. : (204) 957-0423
www.monkgoodwin.com

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan
Domaines d'expertise
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925–1900
Fax: 925–1907

Abonnez-vous à
La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	33,60 $ ☐	36,75 $ ☐
2 ans	56,00 $ ☐	63,00 $ ☐

Nom ______________________

Prénom ______________________

Adresse ______________________

Ville ____________ Province ____________

Code postal ____________ Téléphone ____________

Je choisis de payer par :

☐ Visa : ______________________ Expiration : ________

☐ MasterCard : ______________________ Expiration : ________

(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste :

(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)

C.P. 190, 420, rue Des Meurons, unité 105 Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4